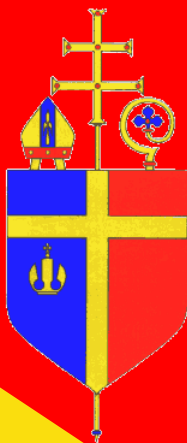


**ERZBISTUM VADUZ**  
FÜRSTENTUM LIECHTENSTEIN



**DIREKTORIUM 2024/2025**

## PFARREIENSCHEMATISMUS

---

### **BALZERS St. Nikolaus und Martin**

Pfr. Christian Schlindwein, Gnetsch 23, 9496 Balzers

Tel. 384 12 18, [pfarrer@balzers.li](mailto:pfarrer@balzers.li)

Kpl. Pirmin Zinsli, Wingerta 10, 9496 Balzers

Mobiltel. +41 79 682 26 32

### **BENDERN Mariä Himmelfahrt**

Pfr. Adriano Burali, St. Luziweg 3, 9487 Bendern

Tel. 373 14 94, Mobiltel. +41 79 257 22 83

[parramt@gamprin.li](mailto:parramt@gamprin.li)

### **ESCHEN St. Martin**

Pfr. Christian Voßhenrich, St.-Luzi-Strasse 11, Postfach 23

9492 Eschen, Tel. 373 13 20, Mobiltel. +41 79 128 69 60

[pfarrer.eschen@dsl.li](mailto:pfarrer.eschen@dsl.li)

**Nendeln** Kpl. Pius Rüegg, Gemeindegarten 2

Postfach 56, 9485 Nendeln, Mobiltel. 794 90 41

[kaplan.nendeln@speed.li](mailto:kaplan.nendeln@speed.li)

### **MAUREN St. Peter und Paul**

Pfarr-Adm. P. Dr. Anto Poonoly VC

Peter-und-Paul-Strasse 36, 9493 Mauren, Tel. 373 13 89

Fax 370 20 08, [pfarrei@mauren.li](mailto:pfarrei@mauren.li)

### **RUGGELL St. Fridolin**

Pfr. Prälat Dr. Markus Walser, Kirchstrasse 3, 9491 Ruggell

Tel. 373 14 49, Mobiltel. 791 76 05, [kath.pfarramt@ruggell.li](mailto:kath.pfarramt@ruggell.li)

### **SCHAAN St. Laurentius**

Pfr. Florian Hasler, Reberastrasse 14-16, Postfach 625

9494 Schaan, Tel. 232 16 71, Fax 231 16 72

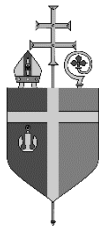
[pfarrei@schaan.li](mailto:pfarrei@schaan.li)

Kpl. Dieter Kaufmann (ab 1.01.2025), Reberastrasse 14-16,

Postfach 625, 9494 Schaan, Tel. 231 16 73

# ERZBISTUM VADUZ

FÜRSTENTUM LIECHTENSTEIN



DIREKTORIUM C/I

2024/2025

---

**Eigentümer, Herausgeber, Verleger:**  
Der Apostolische Administrator von Vaduz

**Für den Inhalt verantwortlich:**  
Erzbischöfliche Kanzlei  
Fürst-Franz-Josef-Strasse 112  
9490 Vaduz

© Erzbischöfliche Kanzlei, Vaduz

**Allgemein**

AEM	Allgemeine Einführung in das Römische Messbuch
AES	Allgemeine Einführung in das Stundenbuch
ARK	Allgemeiner Römischer Kalender
CIC	Codex Iuris Canonici
KJ	Grundordnung des Kirchenjahres MB I 74*-82*; Kleinausgabe (grün) 78*-86*
MB I	Messbuch für die Bistümer des deutschen Sprachgebietes Teil I, 1975
MB II	Messbuch für die Bistümer des deutschen Sprachgebietes Teil II, zweite, ergänzte Auflage 1988
ÖAFL	Öffentlicher arbeitsfreier Feiertag in Liechtenstein
RK	Regionalkalender für das deutsche Sprachgebiet MB I 83*-95*; MB II 6*-18*; Kleinausgabe (grün) 87*-99*

**Messfeier**

Cr	Credo
Ev	Evangelium
Gl	Gloria
L	Lesung
L1	Erste Lesung
L2	Zweite Lesung
M	Messfeier
ML	Messlektionar

MB	Messbuch
Prf	Präfation
Prp	Proprium / Eigentexte im MB
So	Sonntag

**Rangstufe der Feste**

H	Hochfest (Sollemnitas)
F	Fest (Festum)
G	Gebotener Gedenktag (Memoria obligatoria)
g	Nichtgebotener Gedenktag (Memoria ad libitum)

**Bezeichnung der Heiligen**

Ap	Apostel
Bi	Bischof
Ju	Jungfrau
Kirchenl	Kirchenlehrer(in)
Märt	Märtyrer/Märtyrin
Myst	Mystiker/Mystikerin
Ordensgr	Ordensgründer(in)
Ordenspr	Ordenspriester
Pr	Priester

**Stundenbuch**

Ant	Antiphon
Ben	Benedictus

EBDS	Die Feier des Stundengebetes - Eigenfeiern für die Bistümer der deutschsprachigen Schweiz (1985)
L	Lesung(en)
Ld	Laudes
Magn	Magnificat
O	Offizium
Prp	Proprium/Eigentexte im StB
Ps(s)	Psalm(en)
StB	Stundenbuch (Liturgia Horarum)
V	Vesper

### **Bezeichnung der Sonntage und Wochen**

- ① bis ④ Der schwarze Kreis hebt den Sonntag hervor, während die weisse Zahl auf die entsprechende Woche im Psalterium des Stundenbuches hinweist.

### **Ordensgemeinschaften**

ASC	Adoratrices Sanguinis Christi (Anbeterinnen des Blutes Christi)
CPPS	Congregatio Missionariorum Pretiosissimi Sanguinis (Kongregation der Missionare vom Kostbaren Blut)
MS	Missionarii Beatae Mariae Virginis a La Salette (Missionare Unserer Lieben Frau von La Salette)
SPPS	Sorores a Pretiosissimo Sanguine D.N.I.C. (Schwestern vom Kostbaren Blut)

## Die Messfeier

„Die Feier der Eucharistie ist eine Handlung Christi selbst und der Kirche; in ihr bringt Christus der Herr durch den Dienst des Priesters sich selbst, unter den Gestalten von Brot und Wein wesenhaft gegenwärtig, Gott dem Vater dar und gibt sich den Gläubigen, die in seinem Opfer vereint sind, als geistliche Speise“ (CIC can. 899 §1). Was gemäss der Lehre des Zweiten Vatikanischen Konzils grundsätzlich für die **Feier der heiligen Liturgie** verlangt ist, gilt insbesondere für die Feier des heiligen Messopfers: Niemand darf nach eigenem Gutdünken in der Liturgie etwas hinzufügen, wegnehmen oder ändern (vgl. Konstitution über die heilige Liturgie „Sacrosanctum Concilium“, Art. 22 § 3). Die Grundsätze zur Feier des eucharistischen Opfers sind in der AEM näher dargelegt. – Für die Feier der heiligen Messe gemäss dem Missale Romanum 1962 gelten die Bestimmungen des von Papst Johannes Paul II. erlassenen Motu Proprio „Ecclesia Dei adflicta“ vom 2. Juli 1988 sowie des von Papst Benedikt XVI. erlassenen Motu Proprio „Summorum Pontificum“ vom 7. Juli 2007.

Bezüglich des **Gebotes der eucharistischen Nüchternheit** gilt: Vor dem Empfang der heiligen Kommunion ist eine einstündige Nüchternheit einzuhalten, d.h. Enthaltung von Speisen und Getränken, mit Ausnahme von Wasser und Medikamenten. Priester, die



am selben Tag mehrmals die hl. Messe feiern, können dazwischen eine Stärkung zu sich nehmen. Ältere und kranke Menschen sowie Personen, die solche Menschen pflegen, können kommunizieren, auch wenn sie unmittelbar vorher etwas gegessen oder getrunken haben (vgl. CIC can. 919).

**Der zweimalige Kommunionempfang am selben Tag** ist erlaubt, jedoch nur innerhalb einer Eucharistiefeier (vgl. can. 917). Wer in Lebensgefahr gerät, ist darüber hinaus mit der hl. Kommunion als Wegzehrung zu stärken (vgl. CIC can. 921 §2).

Was die Festlegung von **Kollekten** im Gottesdienst betrifft, gilt folgende kirchliche Weisung: „In allen Kirchen und Kapellen, auch wenn sie einem Ordensinstitut gehören, die tatsächlich ständig den Gläubigen offenstehen, kann der Ortsordinarius eine besondere Spendensammlung für bestimmte pfarrliche, diözesane, nationale oder gesamtkirchliche Vorhaben anordnen, welche nachher an die Diözesankurie sorgfältig abzuführen ist“ (CIC can. 1266; vgl. auch can. 1265 und „Merkblatt für die Pfarrämter im Erzbistum Vaduz betreffend Kirchenkollekten“ vom 15. Juni 2005).

Die **monatlichen Gebetsmeinungen** (Gebetsanliegen des Heiligen Vaters bzw. der Weltkirche, Gebetsanliegen im Erzbistum Vaduz) werden eigens bekanntgegeben.

Der **Kirchweihstag**, der im Direktorium an jenem Datum angegeben ist, an dem die Weihe der betreffenden Kirche oder Kapelle stattgefunden hat bzw. begründetermassen festgemacht werden kann, soll in geeigneter Weise gefeiert werden. Sofern es geschehen kann, soll die äussere Feier am nächstgelegenen Sonntag (am vorausgehenden oder darauffolgenden Sonntag) erfolgen. Der Brauch des sogenannten „Kelbi/Kilbi/Chilbi“-Sonntags in einzelnen Pfarreien kann gemäss Ortsgewöhnheit beibehalten werden.

**Gebotene Feiertage** sind im Erzbistum Vaduz die in CIC can. 1246 § 1 aufgeführten, sofern sie öffentliche arbeitsfreie Feiertage in Liechtenstein [ÖAFL] sind, d.h.:

- Alle Sonntage
- Hochfest der Geburt des Herrn – Weihnachten (25. Dezember)
- Hochfest der Erscheinung des Herrn (Epiphanie – 6. Januar)
- Hochfest Christi Himmelfahrt
- Hochfest des Leibes und Blutes Christi (Fronleichnam)
- Hochfest der Gottesmutter Maria (1. Januar)
- Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria (Mariä Empfängnis, 8. Dezember)

- Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel (Mariä Himmelfahrt, 15. August)
- Hochfest des heiligen Josef (19. März)
- Hochfest Allerheiligen (1. November)

Am Sonntag und an den anderen gebotenen Feiertagen sind die Gläubigen zur Teilnahme an der Messfeier verpflichtet; sie haben sich darüber hinaus jener Werke und Tätigkeiten zu enthalten, die den Gottesdienst, die dem Sonntag eigene Freude oder die Geist und Körper geschuldete Erholung hindern (CIC can. 1247). Dem Gebot zur Teilnahme an der Messfeier genügt, wer an einer Messe teilnimmt, wo immer sie in katholischem Ritus am Feiertag selbst oder am Vorabend gefeiert wird (CIC can. 1248 § 1).

Im Fürstentum Liechtenstein gibt es überdies andere öffentliche arbeitsfreie Feiertage:

- Heiliger Stephanus (26. Dezember)
- Darstellung des Herrn (Mariä Lichtmess, 2. Februar)
- Karfreitag
- Ostermontag
- Josef der Arbeiter (1. Mai)
- Pfingstmontag
- Hochfest Mariä Geburt (8. September)

Die Gläubigen sind ausdrücklich einzuladen, auch an diesen Feiertagen die Gottesdienste zu besuchen.

## Die Gedenkfeier der Heiligen im Stundengebet

(Zusammenstellung nach der AES Nr. 208-240)

### Hochfest

*Erste* und *zweite Vesper*: alles eigen oder aus dem Commune.

*Lesehore*: alles eigen oder aus dem Commune; Te Deum.

*Laudes*: Psalmen und Canticum vom Sonntag der 1. Woche; alles übrige eigen oder aus dem Commune.

*Kleine Horen (Terz, Sext, Non)*: üblicher Hymnus; am Sonntag Psalmen vom 1. Sonntag, sonst Ergänzungspsalmodie (z.B. Band III, S. 722); das Übrige eigen.

*Komplet*: wie am Sonntag, jeweils nach der 1. und nach der 2. Vesper.

### Fest

(Keine 1. Vesper, ausser an Festen des Herrn, die auf einen Sonntag fallen)

*Lesehore, Laudes, Vesper*: wie an Hochfesten.

*Kleine Horen*: Hymnus, Psalmen und Antiphonen vom Tag; das Übrige eigen.

*Komplet*: vom Tag.

### Gedenktag

*Laudes, Vesper*: Psalmen und Antiphonen vom Wochentag, wenn nicht eigene angegeben sind; das Übrige

vom Heiligen, sofern Eigentexte, sonst nach freier Wahl Commune oder vom Wochentag.

*Lesehore:* wie Laudes und Vesper; erste Lesung: vom Wochentag, zweite Lesung: hagiographische Lesung vom Heiligen (wenn keine vorgesehen: Väterlesung vom Tag).

*Kleine Horen* und *Komplet:* vom Wochentag, ohne Erwähnung des Heiligen.

## DIE ADVENTSZEIT

Die Adventszeit hat einen doppelten Charakter: Sie ist einerseits Vorbereitungszeit auf das Weihnachtsfest, also auf das Hochfest der Geburt unseres Herrn Jesus Christus. Andererseits lässt sie durch das Gedenken an das erste Kommen des Erlösers zugleich die Herzen in Wachsamkeit auf die zweite Ankunft Christi am Ende der Zeiten ausgerichtet sein. So ist der Advent eine Zeit hingebender und freudiger Erwartung (KJ Nr. 39).

### **Messfeier**

Mit dem 1. Adventssonntag beginnt der Jahreszyklus C (ML C/III) für die Sonntagslesungen und die Reihe I (ML IV) für die Lesungen der Wochentage. Als Messformulare stehen für die festfreien Wochentage bis zum 16. Dezember zur Wahl:

- Eigene Messe für den entsprechenden Wochentag;
- Messe eines Heiligen, der an diesem Tag im Kalender angeführt ist;
- Messe für ein besonderes Anliegen;
- Rorate-Messe: Die Marienmesse im Advent (MB II, S. 890) oder die entsprechende Messe aus der Sammlung der Marienmessen (Marien-MB, S. 3-20) können an festfreien Tagen bis zum 16. Dezember in weisser Farbe gefeiert werden mit den laufenden Lesungen vom Tag oder den angegebenen Auswahllesungen. An allen festfreien Tagen im Advent ist es möglich, bei der Messfeier als

Bussgesang das „Rorate coeli“ („Tauet Himmel“) zu wählen;

- Messe für Verstorbene (z. B. 1. Jahresgedächtnis).

## **Stundenliturgie**

StB I - Lektionar I/1

### **Segnung des Adventskranzes**

Adventskränze und Adventslichter sollen gesegnet werden; dazu bietet das Benediktionale (S. 25-33) das entsprechende Formular.

**Kollekte:** Opfer für das Kirchenblatt IN CHRISTO (an: Verein Kirchenblatt für die Pfarreien im Erzbistum Vaduz IN CHRISTO, LLB Vaduz, IBAN LI06 0880 0000 0537 8600 5)

1. V vom So

1. So **ERSTER ADVENTSSONNTAG**, violett



**M:** Cr, Prf Advent I

L1 Jer 33,14-16

L2 1Thess 3,12-4,2

Ev Lk 21,25-28.34-36

✠ **Hauskapelle im LAK-Haus St. Laurentius in Schaan: Kirchweihtag (2005)**

**Diese Woche ist Quatemberwoche.**

Eigene Quatembermesse (MB II, S. 265f.)

**Morgen nist der Jahrtag der Errichtung der  
Erzdiözese Vaduz (2. Dezember 1997)**

1. V vom H

2. Mo **HOCHFEST DES HL. LUZIUS**, Bi von  
Chur, Glaubensbote, Märt, rot

**Landespatron Liechtensteins**

**M:** Gl, Cr, Prf Märt

L1 Jes 61,1-3a

L2 Jak 1,12-18

Ev Joh 10,11-16

**O:** StB Eigentexte (vgl. EBDS S. 157 ff.)

3. Di **G Franz Xaver**, Ordenspr, Glaubensbote in  
Indien und Ostasien, weiss

**M:** L 1Kor 9,16-19.22-23; Ev Mk 16,15-20

Ordenseigen: **Hl. Franz Xaver**, Ordenspr

Für SPPS: **H**

Für CPPS, ASC: **F**

4. Mi **der 1. Adventswoche**, violett

**M:** L Jes 25,6-10a; Ev Mt 15,29-37

**g Barbara**, Märt in Nikomedien, rot

**g Johannes von Damaskus**, Pr, Kirchenl,  
weiss



5. Do **der 1. Adventswoche**, violett  
M: L Jes 26,1-6; Ev Mt 7,21.24-27  
g **Anno**, Bi von Köln, Reichskanzler, weiss
6. Fr **G Nikolaus**, Bi von Myra, weiss  
M: L Jes 6,1-8; Ev Lk 10,1-9
- ⊕ Herz-Jesu-Freitag
- ⇒ **Patrozinium der Pfarrkirche in Balzers: H**
7. Sa **G Ambrosius**, Bi von Mailand, Kirchenl,  
weiss  
M: L Eph 3,8-12; Ev Joh 10,11-16
1. V vom So
8. So **ZWEITER ADVENTSSONNTAG**, violett  
② *Das H der ohne Erbsünde empfangenen  
Jungfrau und Gottesmutter Maria wird in  
diesem Jahr auf den 9. Dezember verlegt.*  
M: Cr, Prf Advent III  
L1 Bar 5,1-9  
L2 Phil 1,4-6.8-11  
Ev Lk 3,1-6

2. V vom vorausgehenden So

9. Mo **HOCHFEST DER OHNE ERBSÜNDE  
EMPFANGENEN JUNGFRAU UND  
GOTTESMUTTER MARIA (Mariä  
Empfängnis)**, [8. Dezember, ÖAFL], weiss  
*Der g des hl. Johannes Didakus entfällt in  
diesem Jahr.*

**M:** Gl, Cr, eigene Prf, in den Hochgebeten I-III  
eigener Einschub

L1 Gen 3,9-15.20

L2 Eph 1,3-6.11-12

Ev Lk 1,26-38

**O:** StB I, S. 816 / Lektionar I/1, S. 211

⇒ **Patrozinium der Klosterkirche von  
Schellenberg: H**

10. Di **der 2. Adventswoche**, violett

**M:** L Jes 40,1-11; Ev Mt 18,12-14

**g Gedenktag Unserer Lieben Frau von  
Loreto**, weiss

† 1990 P. Adalbert Stummbillig CPPS (89), Kleinholz

† 2003 Engelbert Wolf (81), Vaduz

11. Mi **der 2. Adventswoche**, violett

**M:** L Jes 40,25-31; Mt 11,28-30

**g Damasus I.**, Papst, weiss

12. Do **der 2. Adventswoche**, violett  
M: L Jes 41,13-20; Ev Mt 11,7b-15  
g **Unsere Liebe Frau in Guadalupe**, weiss
13. Fr **der 2. Adventswoche**, violett  
M: L Jes 48,17-19; Ev Mt 11,16-19  
g **Odilia**, Äbtissin, Gründerin von Odilienberg und Niedermünster im Elsass, weiss  
g **Luzia**, Ju, Märt in Syrakus, rot
14. Sa **G Johannes vom Kreuz**, Ordenspr, Kirchenl, weiss  
M: L 1Kor 2,1-10a; Ev Lk 14,25-33
1. V vom So
15. So **DRITTER ADVENTSSONNTAG (Gaudete)**  
③ rosa oder violett  
M: Cr, Prf Advent II  
L1 Zef 3,14-17  
L2 Phil 4,4-7  
Ev Lk 3,10-18
16. Mo **der 3. Adventswoche**, violett  
M: L Num 24,2-7.15-17a; Ev Mt 21,23-27

Die Tage **vom 17. bis 24. Dezember** sind unmittelbar auf die Vorbereitung von Weihnachten hingebordnet (KJ Nr. 42).

- Immer Messe vom Tag (eigene Texte).
- Alle Gedenktage der Heiligen sind g. Will man eines Heiligen gedenken, kann nach dem Schlussgebet in Ld und V die Ant und das Gebet des Heiligen angefügt werden. In der M kann man das Gebet des Heiligen an die Stelle des Tagesgebetes setzen.
- In Ld und V eigene Ant für jeden Wochentag. Zum Magn für jeden Tag O-Antiphon.
- Die O-Antiphonen können in der Messe als Gesang nach der Lesung verwendet werden.

17. Di **der 3. Adventswoche**, violett

M: vom 17. Dezember

L Gen 49,1a.2.8-10; Ev Mt 1,1-17

18. Mi **der 3. Adventswoche**, violett

M: vom 18. Dezember

L Jer 23,5-8; Ev Mt 1,18-24

✠ **Hauskapelle im LAK-Haus St. Mamertus in Triesen: Kirchweihntag (2012)**

19. Do **der 3. Adventswoche**, violett

M: vom 19. Dezember

L Ri 13,2-7.24-25a; Ev Lk 1,5-25

20. Fr **der 3. Adventswoche**, violett

M: vom 20. Dezember

L Jes 7,10-14; Ev Lk 1,26-38

**Morgen ist der Jahrestag der öffentlichen liturgischen Feier der Errichtung des Erzbistums Vaduz und der Amtsbesitzergreifung durch den Erzbischof von Vaduz (21. Dezember 1997)**

21. Sa **der 3. Adventswoche**, violett

M: vom 21. Dezember

L Hld 2,8-14 oder Zef 3,14-17;

Ev Lk 1,39-45

✠ **Kostbar-Blut-Hauskapelle im Missionshaus Franz Sales Brunner in Schellenberg: Kirchweihtag (1975)**

1. V vom So

22. So **VIERTER ADVENTSSONNTAG**, violett

④ M: Cr, Prf Advent V

L1 Mi 5,1-4a

L2 Hebr 10,5-10

Ev Lk 1,39-45

23. Mo **der 4. Adventswoche**, violett

M: vom 23. Dezember

L Mal 3,1-4.23-24; Ev Lk 1,57-66

g Johannes von Krakau, Pr

† 1981 Franz Candreia (68), Balzers

24. Di **der 4. Adventswoche**, violett

M: vom 24. Dezember

L 2Sam 7,1-5.8b-12.14a.16; Ev Lk 1,67-79

## **DIE WEIHNACHTSZEIT**

Die Weihnachtszeit beginnt mit der Vigilmesse von Weihnachten und erlebt ihre Höhepunkte in der weihnächtlichen Mitternachtsmesse, in der Festfeier des Weihnachtstages und seiner Oktav sowie im Hochfest der Epiphanie. Sie endet mit dem Fest der Taufe des Herrn. Die Stundenliturgie ist ebenfalls vom Geheimnis der Menschwerdung Gottes geprägt: StB I / Lektionar I/1.

Das Messformular der Vigilmesse von Weihnachten wird für die Abendmesse sowohl vor wie nach der 1. V am 24. Dezember verwendet. Nach alter römischer Tradition kann an Weihnachten die heilige Messe dreimal gefeiert werden, und zwar mit je eigenem Messformular: in der Nacht, am Morgen und am Tag (KJ Nr. 34).

Zu den Worten: «Et incarnatus est» – «hat Fleisch angenommen» bzw. «empfangen durch den heiligen Geist» – im Credo knien heute und morgen alle nieder.

24. Di **am Heiligen Abend**, weiss

**M:** Gl, Cr, Prf Weihnachten, in den  
Hochgebeten I-III eigener Einschub  
L1 Jes 62,1-5  
L2 Apg 13,16-17.22-25  
Ev Mt 1,1-25 bzw. Mt 1,18-25

**Kollekte:** Opfer für das Kinderspital Bethlehem in der  
Mitternachtsmesse und am Weihnachtstag (an:  
Erzbischöfliche Kanzlei, Postkonto IBAN CH20 0900  
0000 9009 9010 6)

1. V vom H

25. Mi **HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN**

– **WEIHNACHTEN**, weiss [ÖAFL]

**M:** Gl, Cr, Prf Weihnachten, in den  
Hochgebeten I-III eigener Einschub  
**O:** StB I, S. 180 / Lektionar I/1, S. 114

**In der Heiligen Nacht:**

L1 Jes 9,1-6  
L2 Tit 2,11-14  
Ev Lk 2,1-14

**Am Morgen:**

L1 Jes 62,11-12

L2 Tit 3,4-7

Ev Lk 2,15-20

**Am Tag:**

L1 Jes 52,7-10

L2 Hebr 1,1-6

Ev Joh 1,1-18 bzw. Joh 1,1-5.9-14

**Stephanswein**

Morgen kann Rotwein gesegnet und den Gläubigen zu trinken gereicht werden (siehe Benediktionale S. 38f.)

26. Do **F** **STEPHANUS**, Diakon, erster Märt, rot  
[ÖAFL]  
**M:** Gl, Prf Weihnachten, in den Hochgebeten  
I-III eigener Einschub  
L Apg 6,8-10;7,54-60  
Ev Mt 10,17-22  
**O:** 4. Woche – StB z.T. Eigentexte

**Johanneswein**

Morgen kann Weisswein gesegnet und den Gläubigen zu trinken gereicht werden (siehe Benediktionale S. 38f.)



27. Fr **F JOHANNES**, Ap, Evangelist, weiss  
**M:** Gl, Prf Weihnachten, in den Hochgebeten  
I-III eigener Einschub  
L 1Joh 1,1-4  
Ev Joh 20,2-8  
**O:** 4. Woche - StB z.T. Eigentexte

† 1988 Edwin Kaiser (80), Schellenberg

### **Kindersegnung**

Morgen sollen die Kinder gesegnet werden. Gerade sie dürfen erfahren, dass sie in der Taufe Kinder Gottes wurden und durch die Menschwerdung des Gottessohnes geheiligt sind. Daher empfangen sie in der Weihnachtszeit einen besonderen Segen (siehe Benediktionale S. 34 ff.).

28. Sa **F UNSCHULDIGE KINDER**, rot  
**M:** Gl, Prf Weihnachten, in den Hochgebeten  
I-III eigener Einschub  
L 1Joh 1,5-2,2  
Ev Mt 2,13-18  
**O:** StB z.T. Eigentexte

**Morgen ist die offizielle Eröffnung des Heiligen Jahres in der Kathedrale Vaduz.**

1. V vom F

29. So **FEST DER HEILIGEN FAMILIE**, weiss  
*Der g des hl. Thomas Becket entfällt in diesem Jahr.*

**M:** MB II, S. 44/42, Gl, Prf Weihnachten, in den Hochbeten I-III eigener Einschub  
L1 Sir 3,2-6.12-14 oder 1Sam 1,20-22.24-28

L2 Kol 3,12-21 oder 1Joh 3,1-2.21-24  
Ev Lk 2,41-52

**O:** StB I, S. 200 / Lektionar II/1, S. 137

⇒ **Patrozinium der Klosterkapelle des Instituts St. Elisabeth in Schaan: H**

30. Mo **6. TAG DER WEIHNACHTSOKTAV**,  
weiss

**M:** Gl, Weihnachts-Prf, in den Hochbeten I-III eigener Einschub  
L 1Joh 2,12-17  
Ev Lk 2,36-40

31. Di **7. TAG DER WEIHNACHTSOKTAV,**  
weiss

**g Silvester I., Papst**

**M:** Gl, Prf Weihnachten, in den Hochgebeten  
I-III eigener Einschub

L 1Joh 2,18-21

Ev Joh 1,1-18

**O:** StB z.T. Eigentexte

Wer den g Silvester I., Papst, begehen will,  
nimmt anstelle des Tagesgebetes das des  
Heiligen.

† 2022 Papst Benedikt XVI. (95), Rom

**JANUAR 2025**

1. V vom H

1. Mi **HOCHFEST DER GOTTESMUTTER  
MARIA (Oktavtag von Weihnachten –  
Weltfriedenstag)**, weiss [ÖAFL]

**M:** Gl, Cr, Prf Maria, in den Hochgebeten I-III  
eigener Einschub

L1 Num 6,22-27

L2 Gal 4,4-7

Ev Lk 2,16-21

**O:** StB I, S. 235 / Lektionar I/1, S. 134

**Festfreie Tage der Weihnachtszeit**

Als Messformulare stehen zur Wahl:

- Messe vom Wochentag mit verschiedenen Tagesgebeten vor und nach Erscheinung (MB II, S. 52-69).
- Messe eines Heiligen, der an diesem Tag im Kalender aufgeführt ist.
- Messe für ein besonderes Anliegen.
- Messe für Verstorbene bei besonderen Anlässen (z. B. Jahresgedächtnis).

2. Do **G Basilius der Grosse und Gregor von  
Nazianz**, Bi, Kirchenl, weiss

**M:** L Eph 4,1-7.11-13; Ev Mt 23,8-12

3. Fr **der Weihnachtszeit**, weiss  
M: L 1Joh 2,29-3,6; Ev Joh 1,29-34  
**g Heiligster Name Jesu**, weiss  
⊕ Herz-Jesu-Freitag
4. Sa **der Weihnachtszeit**, weiss  
M: L 1Joh 3,7-10; Ev Joh 1,35-42
1. V vom So
5. So **2. SONNTAG NACH WEIHNACHTEN**,  
② weiss  
M: Gl, Cr, Prf Weihnachten  
L1 Sir 24,1-2.8-12  
L2 Eph 1,3-6.15-18  
Ev Joh 1,1-18 bzw. Joh 1,1-5.9-14

Morgen wird das „**Dreikönigswasser**“ gesegnet; ebenso erfolgen weitere Segnungen (Sternsinger, Salz, Kreide, Weihrauch), namentlich Haus- und Wohnungssegnungen (siehe Benediktionale S. 40 ff.).

1. V vom H

6. Mo **HOCHFEST DER ERSCHEINUNG DES  
HERRN (Epiphanie - Hl. Drei Könige),**

weiss [ÖAFL]

**M:** Gl, Cr, Prf Erscheinung des Herrn, in den  
Hochgebeten I-III eigener Einschub

L1 Jes 60,1-6

L2 Eph 3,2-3a.5-6

Ev Mt 2,1-12

**O:** StB I, S. 283 / Lektionar I/1, S. 159

7. Di **der Weihnachtszeit,** weiss

**M:** Vom 7. Januar

L 1Joh 3,22-4,6; Ev Mt 4,12-17.23-25

**g** **Valentin,** Bi von Rätien, weiss

**g** **Raimund von Peñafort,** Ordensgr, weiss

8. Mi **der Weihnachtszeit,** weiss

**M:** Vom 8. Januar

L 1Joh 4,7-10; Ev Mk 6,34-44

**g** **Severin,** Mönch in Norikum, weiss

9. Do **der Weihnachtszeit,** weiss

**M:** Vom 9. Januar

L 1Joh 4,11-18; Ev Mk 6,45-52

10. Fr **der Weihnachtszeit,** weiss

**M:** Vom 10. Januar

L 1Joh 4,19-5,4; Ev Lk 4,14-22a

11. Sa **der Weihnachtszeit**, weiss  
M: Vom 11. Januar  
L 1Joh 5,5-13; Ev Lk 5,12-16
1. V vom F
12. So **F TAUFTE DES HERRN**, weiss  
Ⓢ M: Gl, Cr, eigene Prf  
L1 Jes 42,5a.1-4.6-7 oder Jes 40,1-5.9-11  
L2 Apg 10,34-38 oder Tit 2,11-14;3,4-7  
Ev Lk 3,15-16.21-22  
O: StB I, S. 325 / Lektionar I/1, S. 187

## DIE ZEIT IM JAHRESKREIS

Die Zeit im Jahreskreis dauert von Montag nach dem 1. Sonntag nach Erscheinung (Taufe des Herrn) bis zum Dienstag vor dem Aschermittwoch und vom Montag nach Pfingsten bis zum Samstag vor dem 1. Advents-sonntag. Die Zeit im Jahreskreis umfasst jene 33 oder 34 Wochen, die nicht durch einen besonderen Aspekt des Christusgeheimnisses geprägt sind. Der Sonntag, an dem das österliche Geheimnis gefeiert wird, ist aus apostolischer Tradition in der ganzen Kirche als der gebotene ursprüngliche Feiertag zu halten.

Am Sonntag und an den an den gebotenen Feiertagen sind die Gläubigen zur Teilnahme an der Messfeier verpflichtet; sie haben sich darüber hinaus jener Werke

und Tätigkeiten zu enthalten, die den Gottesdienst, die dem Sonntag eigene Freude oder die Geist und Körper geschuldete Erholung hindern.

### **Messfeier**

An den festfreien Wochentagen (Vom Tag) stehen für die Messfeier zur Wahl:

- Eines der 34 Formulare der Sonntage im Jahreskreis.
- Wochentagsmessen zur Auswahl für die Zeit im Jahreskreis (MB II, S. 275-304).
- Tagesgebete (MB II, S. 305-320), Gabengebete (MB II, S. 348-351), Schlussgebete (MB II, S. 525-529) zur Auswahl.
- Messe zu Ehren eines Heiligen.
- - Messe für ein besonderes Anliegen.
- Votivmesse.
- Messen für Verstorbene.

### **Stundenliturgie**

Gemäss StB III / Lektionar I/4

**O:** in dieser Woche StB 1. Woche

13. Mo **der 1. Woche im Jahreskreis**, grün

**M:** L Hebr 1,1-6; Ev Mk 1,14-20

**g Hilarius**, Bi von Poitiers, Kirchenl, weiss

† 2009 Arnold Müller (84), Näfels



14. Di **der 1. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Hebr 2,5-12; Ev Mk 1,21-28
15. Mi **der 1. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Hebr 2,11-12.13c-18; Ev Mk 1,29-39
16. Do **der 1. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Hebr 3,7-14; Ev Mk 1,40-45
17. Fr **G Antonius**, Mönchsvater in Ägypten, weiss  
M: L Eph 6,10-13.18; Ev Mt 19,16-26

† 1985 Quinto Cortesi (79), Triesen

**Gebetswoche für die Einheit der Christen vom 18. bis 25. Januar.** In diesen Tagen soll in den Gottesdiensten für die Wiedervereinigung im Glauben gebetet werden (Fürbitten oder besondere Gebete). Die Messe für die Einheit der Christen ist an allen Tagen gestattet (MB II, S. 1062-1069), Lesungen im ML VIII, S. 110-130).

18. Sa **der 1. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Hebr 4,12-16; Ev Mk 2,13-17  
**g Mariensamstag**, weiss

**Kollekte:** „Caritas-Sonntag“ (an: Caritas Liechtenstein, LLb Vaduz, IBAN LI73 0880 0000 0203 3570 7)

1. V vom So

19. So **2. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün

② **M:** Gl, Cr, Prf So

L1 Jes 62,1-5

L2 1Kor 12,4-11

Ev Joh 2,1-11

† 2005 Prälat Engelbert Bucher (91), Triesenberg

† 2008 Ernst Mazenauer (89), Muotathal

20. Mo **G Sebastian**, Märt, rot

**M:** L 1Petr 3,14-17; Ev Mt 10,28-33

⇒ **Patrozinium der Kirche von Nendeln** (zusammen mit dem hl. Rochus): **H**

21. Di **der 2. Woche im Jahreskreis**, grün

**M:** L Hebr 6,10-20; Ev Mk 2,23-28

**g Meinrad**, Mönch auf der Reichenau, Einsiedler, Märt, rot

**g Agnes**, Ju, Märt in Rom, rot

22. Mi **der 2. Woche im Jahreskreis**, grün

**M:** L Hebr 7,1-3.15-17; Ev Mk 3,1-6

**g Vinzenz**, Diakon, Märt in Spanien, rot

23. Do **der 2. Woche im Jahreskreis**, grün  
 M: L Hebr 7,25-8,6; Ev Mk 3,7-12  
 g **Sel. Heinrich Seuse**, Ordenspr, Myst,  
 weiss
24. Fr **G Franz von Sales**, Bi von Genf, Ordensgr,  
 Kirchenl, weiss  
 M: L Eph 3,8-12; Ev Joh 15,9-17
25. Sa **F BEKEHRUNG DES APOSTELS  
 PAULUS**, weiss  
 M: Gl, Prf Ap  
 L Apg 22,1a.3-16 oder Apg 9,1-22  
 Ev Mk 16,15-18  
 O: StB z.T. Eigentexte
- † 2000 P. Johannes Lacks CPPS (93), Schellenberg
1. V vom So
26. So **3. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
 ③ (Sonntag des Wortes Gottes)  
*Der G der hll. Timotheus und Titus entfällt in  
 diesem Jahr.*  
 M: Gl, Cr, Prf So  
 L1 Neh 8, 2-4a.5-6.8-10  
 L2 1Kor 12,12-31a bzw 12,12-14.27  
 Ev Lk 1,1-4;4,14-21

27. Mo **der 3. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Hebr 9,15.24-28; Ev Mk 3,22-30  
g **Angela Meríci**, Ju, Ordensgr, weiss
28. Di **G Thomas von Aquin**, Ordenspr, Kirchenl,  
weiss  
M: L Weish 7,7-10.15-16; Ev Mt 23,8-12
29. Mi **der 3. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Hebr 10,11-18; Ev Mk 4,1-20  
† 1995 P. Ernst Walter Rötheli MS (85), Balzers
30. Do **der 3. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Hebr 10,19-25; Ev Mk 4,21-25  
g **Eusebius**, irischer Pilger, Mönch in  
St. Gallen und Einsiedler auf  
dem Viktorsberg, weiss  
† 2006 Markus Rieder (76), Zizers/Vals
31. Fr **G Johannes Bosco**, Pr, Ordensgr, weiss  
M: L Phil 4,4-9; Ev Mt 18,1-5  
† 1978 P. Karl Dedio CPPS (77), Pfaffenhausen

**FEBRUAR**

1. Sa **der 3. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Hebr 11,1-2.8-19; Ev Mk 4,35-41  
g **Mariensamstag**, weiss
1. V vom F
2. So **F DARSTELLUNG DES HERRN (Mariä Lichtmess), Tag des geweihten Lebens**, weiss [ÖAFL]  
M: Kerzenweihe und Prozession wie im Messbuch angegeben  
Gl, eigene Prf, in den Hochgebeten I-III eigener Einschub  
L Mal 3,1-4 oder Hebr 2,11-12.13c-18  
Ev Lk 2,22-40 bzw. Lk 2,22-32  
O: StB III, S. 750 / Lektionar I/4, S. 255

**Blasiussegen**

Heute (2. Februar) Nachmittag und morgen kann der Blasiussegen erteilt werden. Segensgebete finden sich im Benediktionale (S. 51 ff).

3. Mo **der 4. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Hebr 11,32-40; Ev Mk 5,1-20  
g **Ansgar**, Bi von Hamburg-Bremen,  
Glaubensbote in Skandinavien, weiss  
g **Blasius**, Bi von Sebaste in Armenien, Märt,  
rot

† 1979 P. Julius Müller CPPS (80), Schellenberg

4. Di **der 4. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Hebr 12,1-4; Ev Mk 5,21-43  
g **Rabanus Maurus**, Bi von Mainz, weiss  
g **Maria de Mattias**, Ju, Ordengr ASC,  
weiss

Ordenseigen: **Hl. Maria de Mattias**, Ju

Für ASC: **H**

Für CPPS, SPPS: **G**

### **Brotsegnung am Agathatag**

Morgen findet die Segnung des Agatha-Brotess  
statt (vgl. Benediktionale S. 82 ff.).

5. Mi **G Agatha**, Ju, Märt in Catania, rot  
M: L 1Kor 1,26-31; Ev Lk 9,23-26

6. Do **G Paul Miki und Gefährten**, Märt  
in Nagasaki, rot  
**M:** L Gal 2,19-20; Ev Mt 28,16-20  
† 1975 Robert Frank (75), Nendeln/Eschen
7. Fr **der 4. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Hebr 13,1-8; Ev Mk 6,14-29  
⊕ Herz-Jesu-Freitag
8. Sa **der 4. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Hebr 13,15-17.20-21; Ev Mk 6,30-34  
**g Hieronymus Ämiliani**, Ordensgr, weiss  
**g Josefine Bakhita**, Ju, weiss  
**g Mariensamstag**, weiss  
† 1997 P. Adolf Dürr CPPS (83), Schellenberg  
† 2021 Albert Engelniederhammer (78),  
Beckingen-Erbrigen
1. V vom So
9. So **5. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
❶ **M:** Gl, Cr, Prf So  
L1 Jes 6,1-2a.3-8  
L2 1Kor 15,1-11 bzw. 15,3-8.11  
Ev Lk 5,1-11  
† 2020 Christoph Casetti (76), Chur

10. Mo **G Scholastika**, Ju, weiss  
**M:** L Hld 8,6-7; Ev Lk 10,38-42  
 † 1994 Bischof Johannes Vonderach (78), Altdorf/Chur
11. Di **der 5. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Gen 1,20-2,4a; Ev Mk 7,1-13  
**g Unsere Liebe Frau in Lourdes**, weiss  
 ⇒ **Patrozinium der Lourdes-Grotte in Bendern: H**  
 (Marienerscheinungen 1858: Bernadette Soubirous)
12. Mi **der 5. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Gen 2,4b-9.15-17; Ev Mk 7,14-23
13. Do **der 5. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Gen 2,18-25; Ev Mk 7,24-30
14. Fr **F CYRILL (Konstantin)**, Mönch, **UND**  
**METHODIUS**, Bi, Glaubensboten bei den  
 Slawen, Schutzpatrone Europas, weiss  
**M:** Gl, Prf Heilige oder Hirten der Kirche  
 L Apg 13,46-49  
 Ev Lk 10,1-9  
**O:** StB z.T. Eigentexte
15. Sa **der 5. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Gen 3,9-24; Ev Mk 8,1-10  
**g Mariensamstag**, weiss



1. V vom So
16. So **6. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
② M: Gl, Cr, Prf So  
L1 Jer 17,5-8  
L2 1 Kor 15,12.16-20  
Ev Lk 6,17-18a.20-26
17. Mo **der 6. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Gen 4,1-15.25; Ev Mk 8,11-13  
**g Sieben Gründer des Servitenordens**,  
weiss
18. Di **der 6. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Gen 6,5-8;7,1-5.10; Ev Mk 8,14-21  
  
† 1976 P. Adeodato Borra OFM<sup>Cap</sup> (65), Schaan/Tortona
19. Mi **der 6. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Gen 8,6-13.15-16a.18a.20-22;  
Ev Mk 8,22-26
20. Do **der 6. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Gen 9,1-13; Ev Mk 8,27-33
21. Fr **der 6. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Gen 11,1-9; Ev Mk 8,34-9,1  
**g Petrus Damiani**, Bi, Kirchenlehrer, weiss

22. Sa **F KATHEDRA PETRI**, weiss  
**M:** Gl, Prf Ap  
L1 1Petr 5,1-4  
Ev Mt 16,13-19  
**O:** StB Eigentexte
1. V vom So
23. So **7. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
③ *Der G des hl. Polykarp entfällt in diesem Jahr.*  
**M:** Gl, Cr, Prf So  
L1 1Sam 26,2.7-9.12-13.22-23  
L2 1Kor 15,45-49  
Ev Lk 6,27-38
24. Mo **F MATTHIAS**, Ap, rot  
**M:** Gl, Prf Ap I  
L Apg 1,15-17.20ac-26  
Ev Joh 15,9-17  
**O:** StB Eigentexte
25. Di **der 7. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Sir 2,1-11; Ev Lk 9,30-37  
**g Walburga**, Äbtissin von Heidenheim in  
Franken, weiss
26. Mi **der 7. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Sir 4,11-19; Ev Mk 9,38-40

27. Do **der 7. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Sir 5,1-8; Ev Mk 9,41-50  
g **Gregor von Narek**, Abt, Kirchenl
28. Fr **der 7. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Sir 6,5-17; Ev Mk 10,1-12

**MÄRZ**

1. Sa **der 7. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Sir 17,1-4.6-15; Ev Mk 10,13-16  
g **Mariensamstag**, weiss

† 1977 Albert Drexel (87), Egg ZH/Batschuns

1. V vom So  
2. So **8. SONNTAG IM JAHRESKREIS**  
④ **(Krankensonntag)**, grün  
M: Gl, Cr, Prf So  
L1 Sir 27,4-7  
L2 1Kor 15,54-58  
Ev Lk 6,39-45

3. Mo **der 8. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Sir 17,24-29; Ev Mk 10,17-27

4. Di **der 8. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Sir 35,1-15; Ev Mk 10,28-31  
g **Kasimir, Königssohn**, weiss

## DIE FASTENZEIT

Die Fastenzeit (österliche Busszeit) dient der Vorbereitung auf die Feier des Todes und der Auferstehung Christi. Die Liturgie der Vierzig Tage bereitet Katechumenen und Gläubige zur Feier des Ostergeheimnisses: die einen durch die verschiedenen Stufen der Aufnahme in die Kirche, die anderen durch Taufgedächtnis und tätige Busse (KJ Nr. 27).

### **Messfeier und Stundenliturgie**

- Das «Halleluja» entfällt bis zur Feier der Osternacht.
- Votivmessen, Messen für besondere Anliegen und Messen für Verstorbene (ausgenommen Messen am Begräbnistag) sind während der ganzen Fastenzeit nicht gestattet.
- In allen M nimmt man eine der Fastenpräfationen, wenn nichts anderes vermerkt ist.
- Für die Gottesdienste in der Fastenzeit eignen sich die «Segensgebete über das Volk» (MB II, S. 568-575).
- Alle Gedenktage der Heiligen in der Fastenzeit sind fakultativ (g). Will man einen Heiligen kommemorieren, so fügt man in der Lesehore nach der Väterlesung und dem Responsorium die entsprechende Heiligenlesung mit ihrem Responsorium an und schliesst mit dem Gebet des Heiligen. In Laudes und Vesper kann man nach dem Tagesgebet

(unter Weglassung der Schlussformel) die Antiphon und das Gebet des Heiligen anfügen. – In der Messe kann das Gebet des Heiligen an die Stelle des Tagesgebetes treten.

- Der Blumenschmuck der Altäre fehlt.

**O:** StB II / Lektionar I/2

Perikopen an den Wochentagen: ML IV

### 5. Mi **Aschermittwoch**, violett

*Fast- und Abstinenztag*

**M:** Prf Fastenzeit III oder IV

L1 Joël 2,12-18

L2 2Kor 5,20-6,2

Ev Mt 6,1-6.16-18

**O:** StB I - Mi der 4. Woche

### **Segnung und Auflegung der Asche**

Die Asche wird in jeder Messfeier gesegnet und aufgelegt. Der Bussritus entfällt. Nach dem Evangelium (und der Homilie) wird die Asche mit einem der im Messbuch vorgesehenen Gebete gesegnet und den Gläubigen durch die geweihten Diener der Kirche mit der entsprechenden Formel aufgelegt. Danach folgen die Fürbitten. Segnung und Auflegung der Asche können auch ausserhalb der Messe vorgenommen werden, wobei es angezeigt ist, in diesem Fall den Wortgottesdienst der Tagesmesse zu

feiern. Segnung und Auflegung der Asche werden mit den Fürbitten beschlossen.

6. Do **nach Aschermittwoch**, violett

M: L Dtn 30,15-20; Ev Lk 9,22-25

G Fridolin von Säkingen, Mönch,  
Glaubensbote

⇒ **Patrozinium der Pfarrkirche von Ruggell: H**  
*(Das H des hl. Fridolin kann auf einen anderen  
möglichen Tag verschoben werden.)*

7. Fr **nach Aschermittwoch**, violett

M: L Jes 58,1-9a; Ev Mt 9,14-15

G Perpetua und Felizitas, Märt in Karthago

⊕ Herz-Jesu-Freitag (Die Votivmesse vom Herz-Jesu-Freitag kann heute nicht gefeiert werden.)

8. Sa **nach Aschermittwoch**, violett

M: L Jes 58,9b-14; Ev Lk 5,27-32

g Johannes von Gott, Ordensgr

Morgen beginnt die Zeit für die Erfüllung der sogenannten **österlichen Pflicht** (vgl. CIC can. 920 in Verbindung mit can. 988 und 989). Sie dauert bis zum Dreifaltigkeitssonntag.

1. V vom So

9. So **ERSTER FASTENSONNTAG**, violett

❶ *Der g des hl. Bruno von Querfurt und der g der hl. Franziska von Rom entfallen in diesem Jahr.*

**M:** Cr, eigene Prf

L1 Dtn 26,4-10

L2 Röm 10,8-13

Ev Lk 4,1-13

† 1977 Albert Drexel (87), Egg ZH/Batschuns

**Diese Woche ist Quatemberwoche.**

Eigene Quatembermesse (MB II, S. 266f.)

10. Mo **der 1. Fastenwoche**, violett

**M:** L Lev 19,1-2.11-18; Ev Mt 25,31-46

11. Di **der 1. Fastenwoche**, violett

**M:** L Jes 55,10-11; Ev Mt 6,7-15

12. Mi **der 1. Fastenwoche**, violett

**M:** L Jona 3,1-10; Ev Lk 11,29-32

**Morgen ist der Jahrtag (2013) der Wahl von Papst Franziskus.**

13. Do **der 1. Fastenwoche**, violett

**M:** L Est 4,17k.17l-m.17r-t; Ev Mt 7,7-12



14. Fr **der 1. Fastenwoche**, violett  
M: L Ez 18,21-28; Ev Mt 5,20-26  
g Mathilde, Gemahlin König Heinrichs I.
15. Sa **der 1. Fastenwoche**, violett  
M: L Dtn 26,16-19; Ev Mt 5,43-48  
g Klemens Maria Hofbauer, Ordenspr  
  
1. V vom So
16. So **ZWEITER FASTENSONNTAG**, violett  
② M: Cr, eigene Prf  
L1 Gen 15,5-12.17-18  
L2 Phil 3,17-4,1 bzw. Phil 3,20-4,1  
Ev Lk 9,28b-36
17. Mo **der 2. Fastenwoche**, violett  
M: L Dan 9,4b-10; Ev Lk 6,36-38  
g Gertrud, Äbtissin von Nivelles  
g Patrick, Bi, Glaubensbote in Irland
18. Di **der 2. Fastenwoche**, violett  
M: L Jes 1,10.16-20; Ev Mt 23,1-12  
g Cyrill von Jerusalem, Bi, Kirchenl

**Morgen ist der Jahrtag der feierlichen  
Amtsübernahme (2013) von Papst Franziskus**

1. V vom H

19. Mi **HOCHFEST DES HL. JOSEF, DES  
BRÄUTIGAMS DER GOTTESMUTTER  
MARIA**, weiss

**M:** Gl, Cr, Prf Josef

L1 2Sam 7,4-5a.12-14a.16

L2 Röm 4,13.16-18.22

Ev Mt 1,16.18-21.24a oder Lk 2,41-51a

**O:** StB II, S. 1071 / Lektionar I/2, S. 249

⇒ **Patrozinium der Pfarrkirche von Triesenberg: H**

⇒ **Patrozinium des St. Josefskirchleins in Planken:  
H**

⇒ **Patrozinium des St. Josefskirchleins in Vaduz: H**

20. Do **der 2. Fastenwoche**, violett

**M:** L Jer 17,5-10; Ev Lk 16,19-31

21. Fr **der 2. Fastenwoche**, violett

**M:** L Gen 37,3-4.12-13a.17b-28; Ev Mt 21,33-  
43.45-46

22. Sa **der 2. Fastenwoche**, violett

**M:** L Mi 7,14-15.18-20; Ev Lk 15,1-3.11-32

† 1976 Josef Wachter (81), Bendern/Schaan

1. V vom So

23. So **DRITTER FASTENSONNTAG**, violett

③ *Der g des hl. Turbio von Mongrovejo entfällt in diesem Jahr.*

**M:** Cr, Prf Fastenzeit I oder II bzw. eigene Prf

L1 Ex 3,1-8a.13-15

L2 1Kor 10,1-6.10-12

Ev Lk 13,1-9

Die folgenden Lesungen können an jedem Tag dieser Woche [ausser am 25. März] genommen werden:

L Ex 17,1-7

Ev Joh 4,5-42

Dazu nimmt man die Messtexte vom Wochentag mit Prf und Kommunionvers „Von der Samariterin“.

24. Mo **der 3. Fastenwoche**, violett

**M:** L 2Kön 5,1-15a; Ev Lk 4,24-30

1. V vom H

25. Di **HOCHFEST DER VERKÜNDIGUNG DES HERRN (Mariä Verkündigung)**, weiss

**M:** Gl, Cr (zum: «Et incarnatus est» – «hat Fleisch angenommen» bzw. «empfangen durch den heiligen Geist» – knien heute alle nieder), eigene Prf, in den Hochgebeten I-III eigene Einschübe

L1 Jes 7,10-14

L2 Hebr 10,4-10

Ev Lk 1,26-38

O: StB II, S. 1080 / Lektionar I/2, S. 256

✠ **Dux-Kapelle „Maria zum Trost“ Schaan:  
Kirchweihstag (25.03.1998)**

26. Mi **der 3. Fastenwoche**, violett

M: L Dtn 4,1.5-9; Ev Mt 5,17-19

g Liudger, Bi von Münster, Glaubensbote

27. Do **der 3. Fastenwoche**, violett

M: L Jer 7,23-28; Ev Lk 11,14-23

28. Fr **der 3. Fastenwoche**, violett

M: L Hos 14,2-10; Ev Mk 12,28b-34

29. Sa **der 3. Fastenwoche**, violett

M: L Hos 6,1-6; Ev Lk 18,9-14

→ **Beginn der Sommerzeit:** Die Uhren werden in der Nacht zum So um 02.00 Uhr um eine Stunde vorgestellt.

1. V vom So
30. So **VIERTER FASTENSONNTAG (Laetare)**,  
④ rosa oder violett  
M: Cr, Prf Fastenzeit I oder II bzw. eigene Prf  
L1 Jos 5,9a.10-12  
L2 2Kor 5,17-21  
Ev Lk 15,1-3.11-32

Die folgenden Lesungen können an jedem Tag dieser Woche  
genommen werden:

L Mi 7,7-9

Ev Joh 9,1-41 bzw. Joh 9,1.6-9.13-17.34-38

Dazu nimmt man die Messtexte vom Wochentag mit Prf und  
Kommunionsvers „Vom Blindgeborenen“.

31. Mo **der 4. Fastenwoche**, violett  
M: L Jes 65,17-21; Ev Joh 4,43-54

† 1991 Ludwig Schnüriger (76), Vaduz

† 2023 Florian Giacomelli (57), Obergurgl

**APRIL**

1. Di **der 4. Fastenwoche**, violett  
M: L Ez 47,1-9.12; Ev Joh 5,1-16  
† 1996 Anton Schraner (83), Zizers GR/Studen SZ
2. Mi **der 4. Fastenwoche**, violett  
M: L Jes 49,8-15; Ev Joh 5,17-30  
g Franz von Páola, Einsiedler, Ordensgr  
† 2005 Papst Johannes Paul II., Rom
3. Do **der 4. Fastenwoche**, violett  
M: L Ex 32,7-14; Ev Joh 5,31-47  
† 2024 Bischof Vitus Huonder (81), Wangs SG
4. Fr **der 4. Fastenwoche**, violett  
M: L Weish 2,1a.12-22; Ev Joh 7,1-2.10.25-30  
g Isidor, Bi von Sevilla, Kirchenl  
⊕ Herz-Jesu-Freitag (Die Votivmesse vom Herz-Jesu-Freitag kann heute nicht gefeiert werden.)
5. Sa **der 4. Fastenwoche**, violett  
M: L Jer 11,18-20; Ev Joh 7,40-53  
g Vinzenz Ferrer, Ordenspr, Bussprediger

**Kreuze** und **Bilder** in den Kirchen sind wie üblich zu **verhüllen**. Die Kreuze bleiben verhüllt bis zum Ende der Karfreitagsliturgie, die Bilder jedoch bis zum Beginn der Osternachtfeier.

1. V vom So

6. So **FÜNFTER FASTENSONNTAG (Passions-sonntag)**, violett

➊ Gebet für die verfolgten Christen (Fürbitten)

**M:** Cr, Prf Fastenzeit I oder II bzw. eigene Prf

L1 Jes 43,16-21

L2 Phil 3,8-14

Ev Joh 8,1-11

Die folgenden Lesungen können an jedem Tag dieser Woche genommen werden:

L 2Kön 4,18b-21.32-37

Ev Joh 11,1-45

Dazu nimmt man die Messtexte vom Wochentag mit Prf und Kommuniionsvers „Von der Auferweckung des Lazarus“.

**O:** In der Lesehore, den Ld und der V können an den Tagen dieser Woche die Hymnen der Karwoche verwendet werden.

7. Mo **der 5. Fastenwoche**, violett

**M:** L Dan 13,1-9.15-17.19-30.33-62 bzw.

Dan 13,41c-62; Ev Joh 8,12-20

G Johannes Baptist de la Salle, Pr, Ordensgr

8. Di **der 5. Fastenwoche**, violett  
M: L Num 21,4-9; Ev Joh 8,21-30

9. Mi **der 5. Fastenwoche**, violett  
M: L Dan 3,14-21.49a.91-92.95;  
Ev Joh 8,31-42

10. Do **der 5. Fastenwoche**, violett  
M: L Gen 17,1a.3-9; Ev Joh 8,51-59

† 1995 P. Albert Seidel CPPS (84), Rankweil/  
Schellenberg

11. Fr **der 5. Fastenwoche**, violett  
M: L Jer 20,10-13; Ev Joh 10,31-42  
G Stanislaus, Bi, Märt

† 2021 P. Anton Truffer MS (94), Balzers

12. Sa **der 5. Fastenwoche**, violett  
M: L Ez 37,21-28; Ev Joh 11,45-57



## **HEILGIE WOCHE – KARWOCHE**

Am Palmsonntag wird auf das **Fast- und Abstinenzgebot** für Karfreitag hingewiesen, und zwar in Übereinstimmung mit der kirchlichen Ordnung (vgl. CIC cann. 1251 und 1252).

### **Segnung der Palmzweige**

In allen Gottesdiensten werden Palmzweige gesegnet und an die Mitfeiernden ausgeteilt. Die geweihten Zweige erinnern an den Einzug Jesu in Jerusalem. Es ist ein angemessener Brauch, einen Palmzweig beim Kreuz aufzustecken, besonders um die Königsherrschaft Christi anzudeuten.

**Kollekte:** Katholisches Fastenopfer (an: Kirchliche Stiftung Katholisches Fastenopfer, Erzbistum Vaduz, Postkonto IBAN CH36 0900 0000 9015 2108 7)

1. V vom H

13. So **PALMSONNTAG**, rot

② *Der g des hl. Martin I. entfällt in diesem Jahr.*

**M:** Zu Beginn Gedächtnis des Einzugs Christi in Jerusalem mit **Palmprozession** (Ev Lk 19,28-40) oder einfacher Einzug.

Wird die feierliche Prozession mit Palmweihe gehalten, fallen Bussakt und Kyrie aus, und die M beginnt mit dem Tagesgebet; Cr, eigene Prf

L1 Jes 50,4-7

L2 Phil 2,6-11

Ev Lk 22,14-23,56 bzw. Lk 23,1-49

14. Mo **DER KARWOCHE**, violett

**M:** Prf Leiden des Herrn I

L Jes 42,5a.1-7

Ev Joh 12,1-11

15. Di **DER KARWOCHE**, violett

**M:** Prf Leiden des Herrn I

L Jes 49,1-6

Ev Joh 13,21-33.36-38

16. Mi **DER KARWOCHE**, violett

M: Prf Leiden des Herrn I

L Jes 50,4-9a

Ev Mt 26,14-25

**Kollekte:** An einem Tag oder an mehreren Tagen der Karwoche - Opfer für die Christen im Heiligen Land (an: Erzbischöfliche Kanzlei, Postkonto IBAN CH20 0900 0000 9009 9010 6)

17. Do **HOHER DONNERSTAG (Gründonnerstag)**

O: StB vom Do der 3. Woche

Wer an der Abendmesse teilnimmt, braucht die V nicht zu beten.

In der Bischofskirche weiht der Bischof heute das **Öl für die Krankensalbung**, den **Chrisam** für Taufe und Firmung, für Weihen und Konsekrationen sowie das **Katechumenenöl** für die Taufe. Die Weihe macht deutlich, dass der Bischof eigentlicher Hirte des Bistums und Ausspender der Sakramente ist.

**CHRISAM-MESSE**, weiss

M: Gl, eigene Prf

L1 Jes 61,1-3a.6a.8b-9

L2 Offb 1,5-8

Ev Lk 4,16-21

**Messfeier**

- Heute und an den beiden folgenden Tagen ist die private Zelebration nicht erlaubt.
- Wo die seelsorglichen Verhältnisse es erfordern, kann der Ortsordinarius – bei wirklicher Notwendigkeit – die Feier einer Messe am Morgen des Gründonnerstags für solche Gläubige gestatten, die unmöglich an der abendlichen Messe teilnehmen können.
- Fällt ein **Begräbnis** auf einen dieser Tage, wird anstelle der Messe ein Wortgottesdienst gefeiert.

**DIE DREI ÖSTERLICHEN TAGE**

Das Werk der Erlösung der Menschen und der vollendeten Verherrlichung Gottes hat Christus, der Herr, vor allem vollzogen durch das Paschamysterium, in dem er durch seinen Tod unseren Tod überwunden und in der Auferstehung das Leben wiederhergestellt hat. Darum sind die Drei Österlichen Tage vom Leiden, vom Tod und von der Auferstehung des Herrn Höhepunkt des ganzen Kirchenjahres (KJ Nr. 18).

Die Drei Österlichen Tage vom Leiden, vom Tod und von der Auferstehung beginnen mit der Abendmahlsmesse des Gründonnerstags; sie haben ihren Mittelpunkt in der Osternacht und schliessen mit der Vesper am Ostersonntag (KJ Nr. 19).

**ABENDMAHLSMESSE**, weiss

**M:** Gl (danach verstummen Orgel und Glocken), Homilie, (Fusswaschung), Prf Eucharistie I, in den Hochgebeten I-III eigener Einschub

L1 Ex 12,1-8.11-14

L2 1Kor 11,23-26

Ev Joh 13,1-15

**Messfeier**

- Am Abend wird zu passender Stunde zum Gedächtnis an das Letzte Abendmahl eine Messe gefeiert.
- Wo die seelsorglichen Verhältnisse es erfordern, kann der Ortsordinarius in Kirchen und öffentlichen Kapellen eine zweite Abendmesse gestatten.
- Die hl. Kommunion darf den Gläubigen nur innerhalb der Messe gereicht, den Kranken jedoch zu jeder Tageszeit gebracht werden.
- Die ganze Abendmahlmesse ist als festlicher Gottesdienst zu gestalten (Orgelspiel bis zum Gloria).

- Nach dem Schlussgebet wird die Eucharistie für die Kommunion am Karfreitag an einen geeigneten Ort übertragen. Wo es üblich ist, werden Anbetungsstunden gehalten. Diese Anbetung soll nach Mitternacht ohne jede Feierlichkeit sein.

### 18. Fr **KARFREITAG** [ÖAFL]

*Fast- und Abstinenztag*

**O:** StB II, S. 209. Wer an der Liturgiefeier am Nachmittag teilnimmt, braucht die V nicht zu beten. Komplet: So nach 2. Vesper.

† 1980 Karl Rütche (82), Bazenheid

### **DIE FEIER VOM LEIDEN UND STERBEN CHRISTI**, rot

Zu Beginn der Feier (um 15.00 Uhr oder später) soll der Altar leer sein, ohne Kerzen, Kreuz und Tücher.

- Eröffnung
- Wortgottesdienst:
  - L1 Jes 52,13-53,12
  - L2 Hebr 4,14-16;5,7-9
  - Ev Joh 18,1-19,42 (Leidensgeschichte)
- Grosse Fürbitten
- Kreuzverehrung
- Kommunion

(Die hl. Kommunion darf nur während der Liturgiefeier ausgeteilt werden. Den Kranken

aber kann sie zu jeder Tageszeit gebracht werden.)

19. Sa **KARSAMSTAG**

*Der g des hl. Leo IX. entfällt in diesem Jahr.*

**M:** Am Karsamstag verweilt die Kirche am Grab des Herrn und betrachtet sein Leiden und seinen Tod. Das Messopfer wird nicht gefeiert, der Altar bleibt unbedeckt. Die hl. Kommunion kann am Karsamstag nur als Wegzehrung gereicht werden.

**O:** StB II, S. 228. Die Komplet entfällt für jene, die an der Feier der Osternacht teilnehmen.

20. So **HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN - OSTERSONNTAG**

**DIE FEIER DER OSTERNACHT**, weiss

Die Osternacht, in der Christus auferstanden ist, gilt als «Mutter aller Vigilien». In ihr erwartet die Kirche nächtlich wachhaltend die Auferstehung des Herrn und feiert sie in heiligen Zeichen und Riten. Daher soll die ganze Vigil als nächtliche Feier gehalten werden, d.h. erst nach Anbruch der Dunkelheit beginnen und vor dem Morgengrauen des Sonntags enden (KJ Nr. 21).

- Lichtfeier: Segnung des Feuers und  
Bereitung der Osterkerze, Prozession,  
Osterlob (Exsultet).
- Wortgottesdienst:  
**L1** Gen 1,1-2,2 bzw. Gen 1,1.26-31a  
**L2** Gen 22,1-18 bzw. Gen 22,1-2.9a.10-  
 13.15-18  
**L3** Ex 14,15-15,1  
**L4** Jes 54,5-14  
**L5** Jes 55,1-11  
**L6** Bar 3,9-15.32-4,4  
**L7** Ez 36,16-17a.18-28
- Von den sieben alttestamentlichen  
Lesungen sollen mindestens drei  
vorgetragen werden, wobei L3 «Durchzug  
durch das Rote Meer» nie ausfallen soll. Gl  
(Glocken und Orgel)  
**Epistel** Röm 6,3-11, Halleluja  
**Ev** Lk 24,1-12
- Tauffeier: Litanei (entfällt, wenn kein  
Taufwasser geweiht wird),  
Taufwasserweihe (oder Wasserweihe),  
(Taufe), Erneuerung des Taufversprechens,  
Besprengung der Gläubigen mit dem  
gesegneten Wasser.
- Eucharistiefeier: Prf Osterzeit I, in den  
Hochgebeten I-III eigene Einschübe, nach  
dem Schlussegens: „Gehet hin in Frieden,  
Halleluja, Halleluja“ (bis zum 2. Sonntag



der Osterzeit; wenn gesungen, während der ganzen Osterzeit).

### **Speisesegnung**

An Ostern können Speisen gesegnet werden (siehe Benediktionale S. 58f.).

### **AM OSTERTAG**, weiss

**M:** Gl, Cr, Prf Osterzeit I, in den Hochgebeten

I-III eigene Einschübe

L1 Apg 10,34a.37-43

L2 Kol 3,1-4 oder 1Kor 5,6b-8

Ostersequenz

Ev Joh 20,1-9 oder Lk 24,1-12 oder (bei einer Abendmesse) Lk 24,13-35

**O:** StB II, S. 244 / Lektionar I/3, S. 9

Die Mitfeier der Osternacht gilt als

Lesehore. Am Schluss der Komplet

während der ganzen Osterzeit: „Freu dich, du Himmelskönigin“ / „Regina coeli“.

## DIE OSTERZEIT

Die Zeit der fünfzig Tage vom Ostersonntag bis Pfingstsonntag wird als ein einziger Festtag gefeiert, als «der grosse Tag des Herrn» (KJ Nr. 22). Bei allen Gottesdiensten bis Pfingsten brennt im Altarraum die **Osterkerze**. – Die ersten acht Tage der Osterzeit bilden die Osteroktav und werden wie Hochfeste des Herrn begangen (KJ Nr. 24).

### 21. Mo **OSTERMONTAG**, weiss [ÖAFL]

*Der g des hl. Konrad von Parzham und der g des hl. Anselm entfallen in diesem Jahr.*

**M:** Gl, Prf Osterzeit I, in den Hochgebeten I-III eigene Einschübe  
L1 Apg 2,14.22b-33  
L2 1Kor 15,1-8.11  
Ev Lk 24,13-35 oder Mt 28,8-15

### 22. Di **DER OSTEROKTAV**, weiss

**M:** Gl, Prf Osterzeit I, in den Hochgebeten I-III eigene Einschübe  
L Apg 2,14a.36-41  
Ev Mt 28,8-15

23. Mi **DER OSTEROKTAV**, weiss  
*Der g des hl. Adalbert und der g des hl. Georg entfallen in diesem Jahr.*  
**M:** Gl, Prf Osterzeit I, in den Hochgebeten I-III eigene Einschübe  
L Apg 3,1-10  
Ev Joh 20,11-18
- ⇒ **Patrozinium der St. Georgs-Kapelle in Hinterschellenberg** (*Das H des hl. Georg kann auf einen anderen möglichen Tag verschoben werden.*)
24. Do **DER OSTEROKTAV**, weiss  
*Der g des hl. Fidelis von Sigmaringen entfällt in diesem Jahr.*  
**M:** Gl, Prf Osterzeit I, in den Hochgebeten I-III eigene Einschübe  
L Apg 3,11-26  
Ev Lk 24,35-48
- † 1973 Arnold Britschgi (61), Balzers
25. Fr **DER OSTEROKTAV**, weiss  
*Das F des hl. Evangelisten Markus entfällt in diesem Jahr.*  
**M:** Gl, Prf Osterzeit I, in den Hochgebeten I-III eigene Einschübe  
L Apg 4,1-12  
Ev Joh 21,1-14

Vom 25. April (Fest des heiligen Evangelisten Markus) bis 14. September (Fest der Kreuzerhöhung) kann der **Wettersegen** erteilt werden. Das geschieht in Form eines erweiterten Schlusssegens (MB S. 566f. oder Benediktionale, S. 59ff.). Das Gebet um gute Witterung kann aber auch in die Fürbitten der Messfeier eingefügt werden.

26. Sa **DER OSTEROKTAV**, weiss  
**M:** Gl, Prf Osterzeit I, in den Hochgebeten I-III eigene Einschübe  
 L Apg 4,13-21  
 Ev Mk 16,9-15
1. V vom So
27. So **ZWEITER SONNTAG DER OSTERZEIT**  
 ② **Weisser Sonntag, Sonntag der göttlichen Barmherzigkeit**, weiss  
*Der g des hl. Petrus Kanisius entfällt in diesem Jahr.*  
**M:** Gl, Cr, Prf Osterzeit I, in den Hochgebeten I-III eigene Einschübe  
 L1 Apg 5,12-16  
 L2 Offb 1,9-11a.12-13.17-19  
 Ev Joh 20,19-31  
**O:** StB Eigentexte

Der **Abllass am Sonntag der göttlichen Barmherzigkeit** wird unter den gewöhnlichen Bedingungen (Beichte mit entschlossener Abkehr vor jeder Sünde, Kommunionempfang und Gebet nach der Meinung des Heiligen Vaters: Vaterunser; Gegrüsst seist du, Maria; Ehre sei dem Vater) dem Gläubigen gewährt, der in einer Kirche oder einem Oratorium an einer Feier zu Ehren der göttlichen Barmherzigkeit teilnimmt oder wenigstens vor dem Allerheiligsten das Vaterunser und das Glaubensbekenntnis mit dem Zusatz einer kurzen Anrufung des barmherzigen Herrn Jesus (z.B. Barmherziger Jesus, ich vertraue auf dich!) betet.

Ein Teilablass wird dem Gläubigen gewährt, wenn er mit reuhigem Herzen eine der rechtmässig genehmigten Anrufungen an den barmherzigen Herrn Jesus richtet (Rom, 29.06.2002; AAS 94, [2002] 634-636).

### **Festfreie Tage der Osterzeit**

Als Messformulare stehen zur Wahl:

- Eigene Messe für den entsprechenden Wochentag.
- Messe eines Heiligen, der an diesem Tag im Kalender angeführt ist.
- Messe für ein besonderes Anliegen.
- Messe für Verstorbene (z.B. Jahresgedächtnis)

28. Mo **der 2. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 4,23-31; Ev Joh 3,1-8  
g **Peter Chanel**, Pr, Märt, rot  
g **Ludwig Maria Grignon de Montfort**, Pr,  
weiss
29. Di **F KATHARINA VON SIENA**, Ordensfrau,  
Kirchenl, Schutzpatronin Europas, weiss  
M: Gl, Prf Ordensleute oder Heilige  
L 1Joh 1,5-2,2  
Ev Mt 11,25-30  
O: Commune: für Ju oder Kirchenl
30. Mi **der 2. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 5,17-26; Ev Joh 3,16-21  
g **Pius V.**, Papst, weiss

## MAI

Der Monat Mai ist besonders der **Verehrung Mariens** gewidmet. Es ist angezeigt, Maiandachten und Marien-Wallfahrten zu halten.

1. Do **der 2. Osterwoche**, weiss

M: L Apg 5,27-33; Ev Joh 3,31-36

**g Josef der Arbeiter**, weiss

M: L Gen 1,26-2,3 oder Kol 3,14-15.17.23-24;

Ev Mt 13,54-58 (Eigentext)

- Es kann auch die **Messe um Segen für die Arbeit** gefeiert werden (siehe MB II, S. 1089-1091; Lesungen wie im ML VIII).

✠ **St. Josefskirchlein in Planken: Kirchweihtag**

2. Fr **G Athanasius**, Bi von Alexandrien, Kirchenl,  
weiss

M: L 1Joh 5,1-5; Ev Mt 10,22-25a

⊕ Herz-Jesu-Freitag

✠ **Pfarrkirche Bendern: Kirchweihtag (1880)** [letzte Kirchensegnung und Altarweihe 25. Oktober 1970]

3. Sa **F PHILIPPUS UND JAKOBUS**, Ap, rot

**M:** Gl, Prf Ap

L 1Kor 15,1-8

Ev Joh 14,6-14

**O:** StB z.T. Eigentexte

1. V vom So

4. So **DRITTER SONNTAG DER OSTERZEIT**,

③ weiss

*Der g des hl. Florian und der hl. Märtyrer von Loch entfällt in diesem Jahr.*

**M:** Gl, Cr, Prf Osterzeit

L1 Apg 5,27b-32.40b-41

L2 Offb 5,11-14

Ev Joh 21,1-19 bzw 21,1-14

✠ **Klosterkirche Schellenberg: Kirchweihtag (1880)**

[letzte Kirchensegnung und Altarweihe 8. Dezember 2001]

† 1996 Paul Carnot (78), Chur/Samnaun

5. Mo **der 3. Osterwoche**, weiss

**M:** L Apg 6,8-15; Ev Joh 6,22-29

**g Godehard**, Bi von Hildesheim, weiss

6. Di **der 3. Osterwoche**, weiss

**M:** L Apg 7,51-8,1a; Ev Joh 6,30-35



7. Mi **der 3. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 8,1b-8; Ev Joh 6,35-40
8. Do **der 3. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 8,26-40; Ev Joh 6,44-51  
† 1977 Albert Job (60), Nendeln/Chur
9. Fr **der 3. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 9,1-20; Ev Joh 6,52-59
10. Sa **der 3. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 9,31-42; Ev Joh 6,60-69  
**g Johannes von Avila**, Pr, Kirchenl, weiss  
**Kollekte:** Opfer für Priesteramtskandidaten/  
Theologiestudenten (an: Erzbischöfliche Kanzlei,  
Postkonto IBAN CH20 0900 0000 9009 9010 6)  
1. V vom So
11. So **VIERTER SONNTAG DER OSTERZEIT**  
**④ (Guthirt-Sonntag – Weltgebetstag für geistliche Berufe)**, weiss  
*Der g des hl. Mamertus entfällt in diesem Jahr.*  
M: Gl, Cr, Prf Osterzeit  
L1 Apg 13,14.43b-52  
L2 Offb 7,9.14b-17  
Ev Joh 10,27-30  
⇒ **Patrozinium der St. Mamerten-Kapelle in Triesen: H**

⇒ **Patrozinium der Hauskapelle im LAK-Haus  
St. Mamertus in Triesen: H**

12. Mo **der 4. Osterwoche**, weiss  
**M:** L Apg 11,1-18; Ev Joh 10,1-10  
**g Nereus und Achilleus**, Märt, rot  
**g Pankratius**, Märt, rot

† 2008 P. Alfred Hischer MS (85), Balzers

13. Di **der 4. Osterwoche**, weiss  
**M:** L Apg 11,19-26; Ev Joh 10,22-30  
**g Unsere Liebe Frau von Fatima**, weiss  
 (Commune: Marienmessen)  
**g Mariensamstag**, weiss

⇒ **Patrozinium der Kapelle „Maria Rast“ in  
Schellenberg: H** (Tag der 1. Marienerscheinung in  
Fatima: 13. Mai 1917)

† 2020 Anton Schmid (78), Bad Feilnbach

14. Mi **der 4. Osterwoche**, weiss  
**M:** L Apg 12,24-13,5; Ev Joh 12,44-50

15. Do **der 4. Osterwoche**, weiss  
**M:** L Apg 13,13-25; Ev Joh 13,16-20  
**g Maria, Trösterin der Betrübten**, weiss  
 (Commune: Marienmessen)

⇒ **Titelpatrozinium der Dux-Kapelle «Maria zum  
Troost» in Schaan: H**

16. Fr **der 4. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 13,26-33; Ev Joh 14,1-6  
g **Johannes Nepomuk**, Pr, Märt, rot
17. Sa **der 4. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 13,44-52; Ev Joh 14,7-14
1. V vom So
18. So **FÜNFTER SONNTAG DER OSTERZEIT**,  
weiss  
Der g des hl. Johannes I. entfällt in diesem  
Jahr.  
M: Gl, Cr, Prf Osterzeit  
L1 Apg 14,21b-27  
L2 Offb 21,1-5a  
Ev Joh 13,31-33a.34-35
19. Mo **der 5. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 14,5-18; Ev Joh 14,21-26
- † **Pfarrkirche Ruggell: Kirchweihtag (1911)** [letzte  
Kirchensegnung und Altarweihe 14. November  
1999]
- † **Pfarrkirche Triesenberg: Kirchweihtag (1940)**  
[letzte Kirchensegnung und Altarweihe 26.  
November 2000]

20. Di **der 5. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 14,19-28; Ev Joh 14,27-31a  
g **Bernadin von Siena**, Ordenspr,  
Volksprediger, weiss
21. Mi **der 5. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 15,1-6; Ev Joh 15,1-8  
g **Hermann Josef**, Ordenspr, Mystiker,  
weiss  
g **Christophorus Mangellanes, Pr, und  
Gefährten**, Märt in Mexiko, rot
- Morgen Jahrestag der Bischofsweihe (1988) von Msgr.  
Wolfgang Haas, Erzbischof emeritus von Vaduz
22. Do **der 5. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 15,7-21; Ev Joh 15,9-11  
g **Rita von Cascia**, Ordensfrau, weiss
23. Fr **der 5. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 15,22-31; Ev Joh 15,12-17
24. Sa **der 5. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 16,1-10; Ev Joh 15,18-21

1. V vom So
25. So **SECHSTER SONNTAG DER  
② OSTERZEIT**, weiss  
*Der g Beda der Ehrwürdige, der g Gregor VII.  
und der g der Maria Magdalena von Pazzi  
entfallen in diesem Jahr.*  
**M:** Gl, Cr, Prf Osterzeit  
L1 Apg 15,1-2.22-29  
L2 Offb 21,10-14.22-23  
Ev Joh 14,23-29

### **Hinweis für die Bittage**

Die Tage vor Christi Himmelfahrt werden als Bittage begangen. Wo die Bittprozessionen üblich sind, sollen sie gepflegt und gefördert werden. Bei den Flurumgängen möge man insbesondere für das Gedeihen der Saat und für eine gute Ernte beten.

Das MB II bietet im Bereich «Messen für besondere Anliegen» oder der «Bittmesse» verschiedene geeignete Messformulare an; dasselbe gilt für das ML (MB II 272; ML VIII 298-302).

26. Mo **G Philipp Neri**, Pr, Gründer des Oratoriums,  
weiss  
**M:** L Phil 4,4-9; Ev Joh 17,20-26

27. Di **der 6. Osterwoche**, weiss  
 M: L Apg 16,22-34; Ev Joh 16,5-11  
**g Augustinus**, Bi von Canterbury,  
 Glaubensbote, weiss
28. Mi **der 6. Osterwoche**, weiss  
 M: L Apg 17,15.22-18,1; Ev Joh 16,12-15
1. V vom H
29. Do **HOCHFEST CHRISTI HIMMELFAHRT**  
**(Auffahrt)**, weiss [ÖAFL]  
*Der g des hl. Paul VI. entfällt in diesem Jahr.*  
 M: Gl, Cr, Prf Christi Himmelfahrt, in den  
 Hochgebeten I-III eigene Einschübe  
 L1 Apg 1,1-11  
 L2 Eph 1,17-23 oder  
 Hebr 9,24-28;10,19-23  
 Ev Lk 24,46-53

### **Die Zeit nach Christi Himmelfahrt**

Am Freitag nach Christi Himmelfahrt beginnt die **Pfingstnovene**. Diese Tage zwischen Christi Himmelfahrt und Pfingsten sollen in besonderer Weise auf die Herabkunft des Heiligen Geistes vorbereiten.

30. Fr **der 6. Osterwoche**, weiss  
 M: L Apg 18,9-18; Ev Joh 16,20-23a

31. Sa **der 6. Osterwoche**, weiss  
M: L Apg 18,23-28; Ev Joh 16,23b-28

## JUNI

**Kollekte:** Opfer für das Kirchenblatt IN CHRISTO (an: Verein Kirchenblatt für die Pfarreien im Erzbistum Vaduz IN CHRISTO, LLB Vaduz, IBAN LI06 0880 0000 0537 8600 5)

1. V vom So

1. So **SIEBTER SONNTAG DER OSTERZEIT**  
 ③ **(Welttag der sozialen Kommunikationsmittel)**, weiss

*Der G des hl. Justin entfällt in diesem Jahr.*

**M:** L1 Apg 7,55-60

L2 Offb 22,12-14.16-17.20

Joh 17,20-26

**Diese Woche ist Quatemberwoche.**

Eigene Quatembermesse (MB II, S. 267 ff.)

2. Mo **der 7. Osterwoche**, weiss  
**M:** L Apg 19,1-8; Ev Joh 16,29-33  
**g Marcellinus und Petrus**, Märt in Rom, rot
3. Di **G Karl Lwanga und Gefährten**, Märt in Uganda, rot  
**M:** L 2Makk 7,1-2.7a.9-14; Ev Mt 5,1-12a
4. Mi **der 7. Osterwoche**, weiss  
**M:** L Apg 20,28-38; Ev Joh 17,6a.11b-19



5. Do **G Bonifatius**, Bi, Glaubensbote in  
 Deutschland, Märt, rot  
**M:** L Apg 26,19-23; Ev Joh 15,14-16a.18-20  
 oder Joh 10,11-16

6. Fr **der 7. Osterwoche**, weiss  
**M:** L Apg 25,13-21; Ev Joh 21,1.15-19  
**g Norbert von Xanten**, Bi von Magdeburg,  
 Ordensgr, weiss

⊕ Herz-Jesu-Freitag

† 2013 P. Emil Truffer MS (98), Randa

† 2013 P. Max Schmidt CPPS (79), Bedernau

7. Sa **der 7. Osterwoche**, weiss  
**M:** L Apg 28,16-20.30-31; Ev Joh 21,20-25

† 1999 P. Oskar Probst MS (84), Balzers

**AM VORABEND VON PFINGSTEN**  
*(Pfingstvigil)*, rot

**M:** Gl, Cr, eigene Prf (Pfingsten), in den  
 Hochbeten I-III eigener Einschub  
 L1 Gen 11,1-9 oder Ex 19,3-8a.16-20 oder  
 Ez 37,1-14 oder Joël 3,1-5  
 L2 Röm 8,22-27  
 Ev Joh 7,37-39

**Kollekte:** Diözesanopfer (an: Erzbischöfl. Kanzlei, Postkonto IBAN CH20 0900 0000 9009 9010 6)

1. V vom H

8. So **HOCHFEST VON PFINGSTEN**, rot

- **M:** Gl, Sequenz, Cr, eigene Prf (Pfingsten), in den Hochgebeten I-III eigener Einschub  
L1 Apg 2,1-11  
L2 1Kor 12,3b-7.12-13 oder Röm 8,22-17  
Pfingstsequenz  
Ev Joh 12,19-23 oder Joh 14,15-16.23b-26
- O:** StB Eigentexte

Am Abend des Pfingsttages geht die **Osterzeit** zu Ende. Die **Osterkerze**, die während der Osterzeit beim Ambo stand, soll beim Taufbrunnen aufgestellt werden, um die Verbindung der Taufe mit Ostern zu verdeutlichen. Darum ist es angebracht, an ihr die Taufkerzen zu entzünden.

Bei **Begräbnissen** bzw. Messen für Verstorbene kann man die Osterkerze als Ausdruck des Auferstehungsglaubens in den Altarraum oder an den Sarg stellen.

## DIE ZEIT IM JAHRESKREIS

### Messfeier

An den festfreien Wochentagen (Vom Tag) stehen für die Messfeier zur Wahl:

- Eines der 34 Formulare der Sonntage im Jahreskreis.
- Wochentagsmessen zur Auswahl für die Zeit im Jahreskreis (MB II, S. 275-304).
- Tagesgebete (MB II, S. 305-320), Gabengebete (MB II, S. 348-351), Schlussgebete (MB II, S. 525-529) zur Auswahl.
- Messe zu Ehren eines Heiligen.
- Messe für ein besonderes Anliegen.
- Votivmessen.
- Messen für Verstorbene.

9. Mo **PFINGSTMONTAG**, rot [ÖAFL]

**M:** MB II, S. 207/205; Gl, Prf So VIII  
Schriftlesungen von Pfingsten oder  
L Apg 19,1b-6a oder Joël 3,1-5  
L Röm 8,14-17  
Ev Joh 3,16-21

### Stundenliturgie

**O:** StB III / Lektionar I/5

Während der Woche:

StB: 2. Woche, 10. Woche im Jahreskreis

10. Di **der 10. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L 2 Kor 1,18-22; Ev Mt 5,13-16
11. Mi **G Barnabas**, Ap, rot  
**M:** L Apg 11,21b-26;13,1-3 (Eigentext);  
 Ev Mt 10,7-13
12. Do **der 10. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L 2 Kor 3,15-4,1.3-6; Ev Mt 5,20-26  
 † 2021 P. Walter Sieber MS (76), Mörschwil SG
13. Fr **G Antonius von Padua**, Ordenspr, Kirchenl,  
 weiss  
**M:** L Jes 61,1-3a; Ev Lk 10,1-9
14. Sa **der 10. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L 2 Kor 5,14-21; Ev Mt 5,33-37  
**g Mariensamstag**, weiss

### Salzsegnung am Dreifaltigkeitssonntag

Morgen wird – wo es Brauch ist – Salz gesegnet.

Folgendes Segensgebet kann benützt werden:

Allmächtiger und gütiger Gott, du sorgst für deine Geschöpfe und willst das Heil der Menschen. Dem Salz hast du die Kraft gegeben, Würze für unsere Speisen zu sein und sie vor Verderben zu bewahren. Wir bitten dich, segne + dieses Salz, dass es ein Zeichen sei deiner

Sorge um uns. Wie wir in den Speisen die würzende Kraft des Salzes verspüren, so lass auch uns «Salz der Erde» sein, Zeugen deiner Liebe in der Welt. Das gewähre uns durch Christus, unsern Herrn. Amen.

1. V vom H

15. So **HOCHFEST DREIFALTIGKEITSSONN-**

③ **TAG (Sonntag nach Pfingsten)**, weiss

*Der g des hl. Vitus (Veit) entfällt in diesem Jahr.*

M: MB II, S. 250; Gl, Cr, eigene Prf

L1 Spr 8,22-31

L2 Röm 5,1-5

Ev Joh 16,12-15

O: StB III, S. 73 ff. / Lektionar I/5, S. 218

16. Mo **der 11. Woche im Jahreskreis**, grün

M: L 2Kor 6,1-10; Ev Mt 5,38-42

g **Benno**, Bi von Meissen, weiss

g **sel. Maria Theresia Scherer**, Ordensfrau,  
weiss

† 2015 Maurizio Ipprio (85), Toscolano

17. Di **der 11. Woche im Jahreskreis**, grün

M: 2Kor 8,1-9; Ev Mt 5,43-48

† 2003 P. Daniel Lins CPPS (89), Schellenberg

18. Mi **der 11. Woche im Jahreskreis**, grün  
 M: L 2Kor 9,6-11; Ev Mt 6,1-6.16-18

1. V vom H

19. Do **HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES  
 CHRISTI / FRONLEICHNAM**, weiss  
 [ÖAFL]

*Der g des hl. Romuald entfällt in diesem Jahr.*

M: MB II, S. 255; Gl, Cr, Prf Eucharistie

L1 Gen 14,18-20

L2 1Kor 11,23-26

Fronleichnamssequenz

Ev Lk 9,11b-17

Die M, auf welche die Prozession folgt,  
 schliesst ohne Entlassungsritus.

O: StB III, S. 88 ff. / Lektionar I/5, S. 222

20. Fr **der 11. Woche im Jahreskreis**, grün  
 M: L 2Kor 11,18.21b-30; Ev Mt 6,19-23

✠ **St. Josefskirchlein Vaduz-Ebenholz:**  
**Kirchweihtag (1931)** [letzte Kirchensegnung  
 8. September 2018]

21. Sa **G Aloisius von Gonzaga**, Ordensmann,  
weiss

**M:** L 1Joh 5,1-5; Ev Mt 22,34-40

Ordenseigen: **Hl. Aloisius von Gonzaga**, Ordensmann  
(Am Aloisiustag 1858 Beginn der Ewigen  
Anbetung im Frauenkloster Schellenberg)  
Für SPPS: **H**

**Kollekte:** Caritas-Flüchtlingsopfer (an: Caritas Liechten-  
stein, LLb Vaduz, IBAN LI73 0880 0000 0203 3570 7)

22. So **12. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
④ *Der g des hl. Paulinus und der g der hll. John  
Fisher und Thomas Morus und entfallen in  
diesem Jahr.*

**M:** Gl, Cr, Prf So  
L1 Sach 12,10-11;13,1  
L2 Gal 3,26-29  
Ev Lk 9,18-24

23. Mo **der 12. Woche im Jahreskreis**, grün

**M:** L Gen 12,1-9; Ev Mt 7,1-5

† 2006 P. Walter Possa MS (93), Balzers

**AM VORABEND DES HOCHFESTES  
DER GEBURT DES HL. JOHANNES DES  
TÄUFERS (*Vigilmesse*), weiss**

**M:** Gl, Cr, eigene Prf, in den Hochgebeten I-III  
eigener Einschub  
L1 Jer 1,4-10  
L2 1Petr 1,8-12  
Ev Lk 1,5-17

1. V vom H

24. Di **HOCHFEST DER GEBURT DES  
HL. JOHANNES DES DES TÄUFERS,**  
weiss

**M:** Gl, Cr, eigene Prf, in den Hochgebeten I-III  
eigener Einschub  
L1 Jes 49,1-6  
L2 Apg 13,16.22-26  
Ev Lk 1,57-66.80  
**O:** StB Eigentexte

25. Mi **der 12. Woche im Jahreskreis, grün**  
**M:** L Gen 15,1-12.17-18; Ev Mt 7,15-20

26. Do **der 12. Woche im Jahreskreis, grün**  
**M:** L Gen 16,1-12.15-16; Ev Mt 7,21-29  
**g Josefmaria Escriva de Balaguer, Pr,**  
weiss



1. V vom H
27. Fr **HOCHFEST HEILIGSTES HERZ JESU**,  
weiss  
*Der g der hl. Hemma von Gurk, der g des hl. Cyrill von Alexandrien und der g Maria, Mutter der immerwährenden Hilfe entfallen in diesem Jahr.*  
**M:** MB II, S. 257; Gl, Cr, eigene Prf  
L1 Ez 34,11-16  
L2 Röm 5,5b-11  
Ev Lk 15,3-7  
**O:** StB III, S. 105ff. / Lektionar I/5, S. 228
- ⇒ **Patrozinium der Erzbischöflichen Kapelle in Schellenberg (Maria, Mutter von der Immerwährenden Hilfe): H**
28. Sa **G Unbeflecktes Herz Mariens**, weiss  
*Der G des hl. Irenäus entfällt in diesem Jahr.*  
**M:** MB S. 679; Prf Maria  
L Jes 61,9-11(ML V, S. 705);  
Ev Lk 2,41-51 (ML V, S. 707)  
**O:** StB III, S. 783ff. / Lektionar I/5, S. 252a
- ⇒ **Patrozinium der Pfarrkirche von Schellenberg (Unbeflecktes Herz Mariä): H**

**AM VORABEND DES HOCHFESTES  
PETRUS UND PAULUS (Vigilmesse), Ap,**

rot

**M:** Gl, Cr, eigene Prf

L1 Apg 3,1-10

L2 Gal 1,11-20

Ev Joh 21,1.15-19

**Kollekte:** Papstopfer (an: Erzbischöfliche Kanzlei, Postkonto IBAN CH20 0900 0000 9009 9010 6)

1. V vom H

29. So **HOCHFEST PETRUS UND PAULUS, Ap,**

rot

**M:** Gl, Cr, eigene Prf

L1 Apg 12,1-11

L2 2Tim 4,6-8.17-18

Ev Mt 16,13-19

**O:** StB Eigentexte

⇒ **Patrozinium der Pfarrkirche von Mauren: H**

⇒ **Patrozinium der St. Peter-Kirche in Schaan: H**

⇒ **Patrozinium der St. Peter-Kapelle in Balzers-Mäls: H**

⇒ **Patrozinium der Hauskapelle im LAK-Haus St. Peter und Paul in Mauren: H**

✚ **Kirche St. Peter Schaan: Kirchweihstag (1963)**  
[frühere Kirchensegnung 18. Mai 1911]

30. Mo **der 13. Woche im Jahreskreis**, grün

M: L Gen 18,16-33; Ev Mt 8,18-22

**g Otto**, Bi von Bamberg, Glaubensbote in Pommern, weiss

**g Die ersten Märtyrer der Stadt Rom**, rot

**JULI**

1. Di **FEST VOM KOSTBAREN BLUT  
UNSERES HERRN JESUS CHRISTUS**, rot  
**M:** (Votivmesse, MB II, S. 1130) Gl, Prf Lei-  
den des Herrn  
L Ex 24,3-8 oder 1Petr 1,17-21  
Ev Mk 14,12-16.22-26 oder Joh 19,31-37  
(vgl. ML VIII, S. 435ff.)

Ordenseigen: **Hochfest vom Kostbaren Blut**  
für CPPS, SPPS, ASC: **H**

2. Mi **F MARIÄ HEIMSUCHUNG**, weiss  
**M:** Gl,Prf, Maria II  
L Zef 3,14-18 oder Röm 12,9-16b  
Ev Lk 1,39-56  
**O:** StB III, S. 816 / Lektionar II/5, S. 326

3. Do **F THOMAS**, Ap, rot  
**M:** Gl, Apostel-Prf  
L Eph 2,19-22  
Ev Joh 20,24-29  
**O:** StB z.T. Eigentexte

1986 Franz Raich (77), Trun/Zizers

4. Fr der **13. Woche im Jahreskreis**, grün  
 M: L Gen 23,1-4.19;24,1-8.62-67;  
 Ev Mt 9,9-13  
**g Ulrich**, Bi von Augsburg, weiss  
**g Elisabeth**, Königin von Portugal, weiss

⊕ Herz-Jesu-Freitag

† 2000 Alberto Lanfranchi (85), Planken/San Carlo

5. Sa der **13. Woche im Jahreskreis**, grün  
 M: L Gen 27,1-5.15-29; Ev Mt 9,14-17  
**g Antonius Maria Zaccaria**, Pr, Ordensgr,  
 weiss  
**g Mariensamstag**, weiss

1. V vom So

6. So **14. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
 ② *Der g der hl. Maria Goretti entfällt in diesem Jahr.*

M: Gl, Cr, Prf So

L1 Jes 66,10-14c

L2 Gal 6,14-18

Ev Lk 10,1-12.17-20 bzw. 10,1-9

O: Lektionar I/6

† 2021 Hans Baumann (92), Steinerberg

7. Mo **der 14. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Gen 28,10-22a; Ev Mt 9,18-26  
g **Willibald**, Bi von Eichstätt, Glaubensbote,  
weiss
- ✠ **Kapelle Steg / Triesenberg: Kirchweihstag (1907)**  
[letzte Kirchensegnung und Altarweihe 25. Oktober  
1970]
- † 1990 Kan. Johann Bapt. Tschuor (94), Schaan
8. Di **der 14. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Gen 32,23-33; Ev Mt 9,32-38  
g **Kilian**, Bi von Würzburg, **und Gefährten**,  
Glaubensboten, Märt, rot
9. Mi **der 14. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Gen 41,55-57;42,5-7a.17-24a;  
Ev Mt 10,1-7  
g **Augustinus Zhao Rong**, Pr, **und  
Gefährten**, Märt in China, rot (neu im  
ARK)

10. Do **der 14. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Gen 44,18-21.23b-29;45,1-5;  
Ev Mt 10,7-15  
g **Knud**, König von Dänemark, Märt,  
**Erich**, König von Schweden, Märt,  
**Olaf**, König von Norwegen, Märt, rot
11. Fr **F BENEDIKT VON NURSIA**, Vater des  
abendländischen Mönchtums, Schutzpatron  
Europas, weiss  
M: Gl, Prf Heilige oder Ordensleute  
L Spr 2,1-9  
Ev Mt 19,27-29  
O: StB z.T. Eigentexte
12. Sa **der 14. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Gen 49,29-33; 50,15-26a;  
Ev Mt 10,24-33  
g **Mariensamstag**, weiss
1. V vom So
13. So **15. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
Ⓢ *Der g des hl. Heinrich II. und der  
hl. Kunigunde entfällt in diesem Jahr.*  
M: Gl, Cr, Prf So  
L1 Dtn 30,10-14  
L2 Kol 1,15-20  
Ev Lk 10,25-37

14. Mo **der 15. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Ex 1,8-14.22; Ev Mt 10,34-11,1  
g **Kamillus von Lellis**, Pr, Ordensgr, weiss
15. Di **G Bonaventura**, Ordensmann, Bi, Kirchenl,  
weiss  
M: L Eph 3,14-19; Ev Mt 23,8-12
16. Mi **G Unsere Liebe Frau von Einsiedeln**, weiss  
M: L Zef 3,14-18 oder Röm 12,9-16b;  
Ev Joh 19,25-27
17. Do **der 15. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Ex 3,13-20; Ev Mt 11,28-30
18. Fr **der 15. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Ex 11,10-12,14; Ev Mt 12,1-8  
  
✠ **Kirche St. Peter Balzers-Mäls: Kirchweihtag  
(1971)**
19. Sa **der 15. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Ex 12,37-42; Ev Mt 12,14-21  
g **Mariensamstag**, weiss  
  
† 2015 Max Butz (74), Kraftisried (D)



1. V vom So
20. So **16. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
④ *Der g der hl. Margareta und der g des hl. Apollinaris entfallen in diesem Jahr.*  
M: Gl, Cr, Prf So  
L1 Gen 18,1-10a  
L2 Kol 1,24-28  
Ev Lk 10,38-42
21. Mo **der 16. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Ex 14,5-18; Ev Mt 12,38-42  
g **Laurentius von Brindisi**, Ordenspr,  
Kirchenl, weiss
- † Klosterkapelle Institut St. Elisabeth Schaan:  
Kirchweihtag (1935)
- † 1993 Josef Baier (83), Vaduz
22. Di **F MARIA MAGDALENA**, weiss  
M: Gl, eigene Prf  
L Hld 3,1-4a oder 2Kor 5,14-17  
Ev Joh 20,1-2.11-18 (Eigentext)  
O: StB z.T. Eigentexte
23. Mi **F BIRGITTA VON SCHWEDEN**, weiss  
M: Gl, Prf Heilige oder Ordensleute  
L Gal 2,19-20  
Ev Joh 15,1-8  
O: StB z.T. Eigentexte

24. Do **der 16. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Ex 19,1-2.9-11.16-20; Ev Mt 13,10-17  
**g Christophorus**, Märt in Kleinasien, rot  
**g Scharbel Mahluf**, Ordenspr, weiss

† 2002 P. Laurenz Volken MS (88), Balzers

25. Fr **F JAKOBUS**, Ap, rot  
**M:** Gl, Prf Ap  
 L 2Kor 4,7-15  
 Ev Mt 20,20-28  
**O:** StB z.T. Eigentexte

26. Sa **G Joachim und Anna**, Eltern der  
 Gottesmutter Maria, weiss  
**M:** L Sir 44,1.10-15 oder Spr 31,10-13.19-  
 20.30-31; Ev Mt 13,16-17  
**O:** StB z.T. Eigentexte  
 ⇒ **Patrozinium der St. Anna-Kapelle im Schloss  
 Vaduz: H**

1. V vom So

27. So **17. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
 ❶ **M:** Gl, Cr, Prf So  
 L1 Gen 18,20-32  
 L2 Kol 2,12-14  
 Ev Lk 11,1-13

28. Mo **der 17. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Ex 32,15-24.30-34; Ev Mt 13,31-35
29. Di **G Marta, Maria und Lazarus**, weiss  
M: L 1Joh 4,7-16; Ev Joh 11,19-27 oder  
Lk 10,38-42 (Eigentext)
30. Mi **der 17. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Ex 34,29-35; Ev Mt 13,44-46  
**g Petrus Chrysologus**, Bi von Ravenna,  
Kirchenl, weiss
31. Do **G Ignatius von Loyola**, Pr, Ordensgr, weiss  
M: L 1Kor 10,31-11,1; Ev Lk 14,25-33

**AUGUST**

1. Fr **G Alfons Maria von Liguori**, Ordensgr, Bi,  
Kirchenl, weiss

**M:** L Röm 8,1-4; Ev Mt 5,13-19

⊕ Herz-Jesu-Freitag

† 2011 Markus Kellenberger (43), Schmitten

Vom Mittag des 1. August bis zum Abend des 2. August kann der **Portiunkula-Abläss** als vollkommener Ablass einmal gewonnen werden. Bedingungen dafür: Beichte, Abkehr von jeder Sünde, Kommunionempfang, Gebet nach der Meinung des Heiligen Vaters (Apostolisches Glaubensbekenntnis, 1 Vater- unser, 1 Gegrüsst seist du, Maria) beim Besuch einer Pfarrkirche.

2. Sa **der 17. Woche im Jahreskreis**, grün

**M:** L Lev 25,1.8-17; Ev Mt 14,1-12

**g Eusebius von Vercelli**, Bi, weiss

**g Petrus Julianus Eymard**, Ordenspriester

**g Mariensamstag**, weiss

† 2019 Alois Huwiler (79), Küssnacht am Rigi

1. V vom So
3. So **18. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
 ② M: Gl, Cr, Prf So  
 L1 Koh 1,2;2,21-23  
 L2 Kol 3,1-5.9-11  
 Ev Lk 12,13-21

**Perikopen** der Wochentage (Reihe I): ML IV

4. Mo **G Johannes Maria Vianney**, Pfarrer von  
 Ars, weiss  
 M: L Ez 3,16-21; Ev Mt 9,35-10,1

† 1994 Anton Alig (79), Trun

5. Di **der 18. Woche im Jahreskreis**, grün  
 M: Num 12,1-13; Ev Mt 14,22-36 oder  
 Mt 15,1-2.10-14  
**g Weihetag der Basilika Santa Maria  
 Maggiore in Rom**, weiss

6. Mi **F VERKLÄRUNG DES HERRN**, weiss  
 M: Gl, eigene Prf  
 L1 Dan 7,9-10.13-14  
 L2 2Petr 1,16-19  
 Ev Mt 9,28b-36  
 O: StB III, S. 844 / Lektionar I/6, S. 291

† 1978 Hl. Papst Paul VI. (1963-1978), Rom

7. Do **der 18. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Num 20,1-13; Ev Mt 16,13-23  
g **Xystus II.**, Papst, **und Gefährten**, Märt,  
rot  
g **Kajetan**, Pr, Ordensgr, weiss  
† 2018 P. Josef von Rickenbach MS (100), Balzers
8. Fr **G Dominikus**, Pr, Ordensgr, weiss  
M: L 1Kor 2,1-10a; Ev Lk 9,57-62
9. Sa **F THERESIA BENEDICTA VOM  
KREUZ** (Edith Stein), Ordensfrau, Märt,  
Schutzpatronin Europas, rot  
M: Gl, Prf Märt  
L Est 4,17k.17l-m.17r-t (ML IV, S. 133)  
Ev Joh 4,19-24 (ML IV, S. 163)  
O: Commune-Texte für Märtyrer  
† 1978 Albert Schlatter (74), Schellenberg/Bendern

10. So **19. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
③ *Das F des hl. Laurentius entfällt in diesem Jahr.*

**M:** Gl, Cr, Prf So

L1 Weish 18,6-9

L2 Hebr 11,1-2.8-19 bzw.

Hebr. 11,1-2.8-12

Ev Lk 12,32-48 bzw. Lk 12,35-40

⇒ **Patrozinium der Pfarrkirche von Schaan: H**

⇒ **Patrozinium in der Hauskapelle im LAK-Haus  
St. Laurentius in Schaan: H**

11. Mo **G Klara von Assisi**, Ju, Ordensgr, weiss  
**M:** L Phil 3,8-14; Ev Mt 19,27-29

12. Di **der 19. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Dtn 31,1-8; Ev Mt 18,1-5.10.12-14  
**g Johanna Franziska von Chantal**,  
Ordensfrau, weiss (MB II, S. 866,  
12. Dezember)

13. Mi **der 19. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Dtn 34,1-12; Ev Mt 18,15-20  
**g Pontianus, Papst, und Hippolyt**, Pr, Märt,  
rot

14. Do **G Maximilian Maria Kolbe**, Ordenspr,  
Märt, rot

M: L Weish 3,1-9; Ev Joh 15,9-17

✠ **Privatkapelle Haus Maria Rast in Schellenberg:  
Kirchweihtag (1998)**

**AM VORABEND DES HOCHFESTES  
MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL**  
(*Vigilmesse*), weiss

M: Gl, Cr, eigene Prf, in den Hochgebeten I-III  
eigener Einschub

L1 1Chr 15,3-4.15-16;16,1-2

L2 1Kor 15,54-57

Ev Lk 11,27-28

1. V vom H

15. Fr **HOCHFEST MARIÄ AUFNAHME IN  
DEN IN DEN HIMMEL (Mariä  
Himmelfahrt)**, weiss [ÖAFL]

M: Gl, Cr, eigene Prf, in den Hochgebeten I-III  
eigener Einschub

L1 Offb 11,19a;12,1-6a.10ab

L2 1Kor 15,20-27a

Ev Lk 1,39-56

O: StB III, S. 864 / Lektionar I/6, S. 313

⇒ **Patrozinium der Pfarrkirche von Bendern: H**

✠ **Friedenskapelle Malbun: Kirchweihtag (1951)**



\* **Liechtensteinischer Staatsfeiertag**

***Kräutersegnung***

An Mariä Himmelfahrt findet die Kräuter- und Blumensegnung statt. Diese Segnung kann in der Messe vor den Fürbitten oder im Zusammenhang mit dem Schlusssegnen geschehen (siehe Benediktionale, S. 63 ff.).

16. Sa **der 19. Woche im Jahreskreis**, grün

**M:** L Jos 24,14-29; Ev Mt 19,13-15

**g** **Stephan**, König von Ungarn, weiss

**g** **Theodor**, Bi, weiss

**M/O:** z.T. Eigentexte im Prp MB  
und EBDS

**g** **Mariensamstag**, weiss

⇒ **Patrozinium des St. Theodulskirchleins auf  
Masescha/Triesenberg: H**

1. V vom So

17. So **20. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün

④ **M:** Gl, Cr, Prf So

L1 Jer 38,4-6.8-10

L2 Hebr 12,1-4

Ev Lk 12,49-53

18. Mo **der 20. Woche im Jahreskreis**, grün

**M:** L Ri 2,11-19; Ev Mt 19,16-22

19. Di **der 20. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Ri 6,11-24a; Ev Mt 19,23-30  
g **Johannes Eudes**, Pr, Ordensgr, weiss
20. Mi **G Bernhard von Clairvaux**, Abt, Kirchenl,  
weiss  
M: L Sir 15,1-6; Ev Joh 17,20-26
21. Do **G Pius X.**, Papst, weiss  
M: L 1Thess 2,2b-8; Ev Joh 21,1.15-17
22. Fr **G Maria Königin**, weiss  
M: L Jes 9,1-6; Ev Lk 1,26-38  
  
⇒ **Patrozinium der Friedenskapelle im Malbun /  
Triesenberg: H**
23. Sa **der 20. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Rut 2,1-3.8-11;4,13-17; Ev Mt 23,1-12  
g **Rosa von Lima**, Ju, weiss  
g **Mariensamstag**, weiss

1. V vom So
24. So **21. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
❶ *Das F des hl. Bartholomäus entfällt in diesem Jahr.*  
M: Gl, Cr, Prf So  
L1 Jes 66,18-21  
L2 Hebr 12,5-7.11-13  
Ev Lk 13,22-30  
O: Lektionar I/7
25. Mo **der 20. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L1Thess 1,1-5.8b-10; Ev Mt 23,13-22  
g **Ludwig**, König von Frankreich, weiss  
g **Josef von Calasanz**, Pr, Ordensgr, weiss  
† 1998 P. Anton Loipfinger CPPS (69), Schellenberg
26. Di **der 20. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L 1Thess 2,1-8; Ev Mt 23,23-26
28. Mi **G Monika**, Mutter des hl Augustinus, weiss  
M: L Sir 26,1-4.13-16; Ev Lk 7,11-17
28. Do **G Augustinus**, Bi von Hippo, Kirchenl, weiss  
M: L 1Joh 4,7-16; Ev Mt 23,8-12
29. Fr **G Enthauptung Johannes' des Täufers**, rot  
M: L Jer 1,4.17-19; Ev Mk 6,17-29 (Eigentext)

30. Sa **der 21. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L 1Thess 4,9-11; Ev Mt 25,14-30  
g **Mariensamstag**, weiss

1. V vom So

31. So **22. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
② *Der g des hl. Paulinus entfällt in diesem Jahr.*  
M: Gl, Cr, Prf So  
L1 Sir 3,17-18.20.28-29  
L2 Hebr 12,18-19.22-24a  
Ev Lk 14,1.7-14

**SEPTEMBER**

1. Mo **der 22. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L 1Thess 4,13-18; Ev Lk 4,16-30
2. Di **der 22. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L 1Thess 5,1-6.9-11; Ev Lk 4,31-37
- † 2009 P. Alfons Bauser MS (70), Balzers
3. Mi **G Gregor der Grosse**, Papst, Kirchenl, weiss  
M: L 2Kor 4,1-2.5-7; Ev Lk 22,24-30
4. Do **der 22. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Kol 1,9-14; Ev Lk 5,1-11
5. Fr **der 22. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Kol 1,15-20; Ev Lk 5,33-39
- ⊕ Herz-Jesu-Freitag

6. Sa **der 22. Woche im Jahreskreis**, grün

**M:** L Kol 1,21-23; Ev Lk 6,1-5

**g Magnus**, Abt, Glaubensbote, weiss

**g Mariensamstag**, weiss

✠ **Pfarrkirche Mauren: Kirchweihtag (1846)** [letzte  
Kirchensegnung und Altarweihe 26. Juni 1988]

✠ **Kapelle „Maria-Hilf“ Balzers-Mäls:  
Kirchweihtag (1846)**

† 1997 Callist Monn (74), Sedrun

† 2017 P. Paul Anthamatten MS (95), Balzers/Baldegg

1. V vom So

7. So **23. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün

③ **M:** Gl, Cr, Prf So

L1 Weish 9,13-19

L2 Phlm 9b-10.12-17

Ev Lk 14,25-33

1. V vom H

8. Mo **HOCHFEST MARIÄ GEBURT**, weiss  
[ÖAFL]

**M:** Gl, Cr, eigene Prf, in den Hochgebeten I-III  
eigener Einschub

L1 Mi 5,1-4a

L2 Röm 8,28-30

Ev Mt 1,1-16.18-23 bzw. Mt 1,18-23

**O:** StB z.T. Eigentexte

⇒ **HAUPTPATROZINIUM DES ERZBISTUMS  
VADUZ**

⊕ **Gedenktag des Pastoralbesuchs von Papst  
Johannes Paul II. im Fürstentum Liechtenstein  
(8. September 1985)**

⇒ **Patrozinium der Marienkapelle in Triesen: H**

⇒ **Patrozinium der Maria-Hilf-Kapelle in Balzers /  
Mäls: H**

9. Di **der 22. Woche im Jahreskreis**, grün

**M:** L Kol 2,6-15; Ev Lk 6,12-19

**g Petrus Claver**, Pr, weiss

† 1981 Fridolin Tschugmell (85), Vaduz/Triesen

10. Mi **der 23. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Kol 3,1-11; Ev Lk 6,20-26
11. Do **der 23. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Kol 3,12-17; Ev Lk 6,27-38  
g **Felix und Regula**, Märt, rot
12. Fr **der 23. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L 1Tim 1,1-2.12-14; Ev Lk 6,39-42  
g **Mariä Namen**, weiss
13. Sa **G Johannes Chrysostomus**, Bi von  
Konstantinopel, Kirchenl, weiss  
M: L Eph 4,1-7.11-13; Ev Mk 4,1-10.13-20  
bzw. Mk 4,1-9

Morgen wird zum letzten Mal der  
**Wettersegen** erteilt.



1. V vom F
14. So **F KREUZERHÖHUNG**, rot  
**M:** Gl, eigene Prf  
L Num 21,4-9 oder Phil 2,6-11  
Ev Joh 3,13-17  
**O:** StB III, S. 894 / Lektionar I/7, S. 247
- ⇒ **Patrozinium der Hl. Kreuz-Kapelle am Rofenberg in Eschen: H** (ehemals am Fest der Kreuzauffindung 3. Mai [dann oder am Sonntag danach „Kappile-Kelbi“])

**Diese Woche ist Quatemberwoche.**

Eigene Quatembermesse (MB II, S. 269f.)

15. Mo **G Gedächtnis der Schmerzen Mariens**,  
weiss  
**M:** L Hebr 5,7-9; Sequenz; Ev Joh 19,25-27  
oder Lk 2,33-35 (Eigentext)
- † 1996 Anton Humm (81), Triessenberg/Mels
16. Di **G Kornelius, Papst, und Cyprian**, Bi von  
Karthago, Märtyr, rot  
**M:** L 2Kor 4,7-15; Ev Joh 17,6a.11b-19
- † 1985 P. Hubertus Lienert CPPS (75), Kleinholz

17. Mi **der 24. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L 1Tim 3,14-16; Ev Lk 7,31-35  
g **Hildegard von Bingen**, Äbtissin,  
Mystikerin, weiss  
g **Robert Bellarmin**, Ordenspr, Bi, von  
Capua, Kirchenl, weiss
18. Do **der 24. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L 1Tim 4,12-16; Ev Lk 7,36-50  
g **Lambert**, Bi von Maastricht, Glaubensbote  
in Brabant, Mär, rot
19. Fr **der 24. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L 1Tim 6,3b-12; Ev Lk 8,1-3  
g **Januarius**, Bi von Neapel, Mär, rot  
⇒ **Patrozinium der La Salette-Kapelle im  
Missionshaus Gutenberg in Balzers: H**
20. Sa **G Andreas Kim Taegon, Pr, und Paulus  
Chong Hasang und Gefährten**, Mär, rot  
M: L Weish 3,1-9 (ML VI, S. 505) oder Röm  
8,31b-39 (ML VI, S. 672); Ev Lk 9,23-26  
(ML VI, S. 762)  
✠ **St. Georgskapelle Hinterschellenberg: Kirchweih-  
tag (1980)**

1. V vom So
21. So **25. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
❶ *Das F des hl. Matthäus entfällt in diesem Jahr.*  
M: Gl, Cr, Prf So  
L1 Am 8,4-7  
L2 1Tim 2,1-8  
Ev Lk 16,1-13 bzw. Lk 16,10-13
22. Mo **der 25. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Esra 1,1-6; Ev Lk 8,16-18  
g **Mauritius und Gefährten**, Märt, rot  
  
✚ **Pfarrkirche Schellenberg: Kirchweihtag (1963)**
23. Di **G Pius von Pietrelcina (Pater Pio)**, Pr, weiss  
M: L Gal 2,19-20 (ML VI, S. 865); Ev Mt  
16,24-27 (ML VI, S. 669)  
  
† 2011 P. Josef Öhri MS (88), Ruggell
24. Mi **der 25. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Esra 9,5-9; Ev Lk 9,1-6  
g **Rupert und Virgil**, Bi von Salzburg,  
Glaubensboten, weiss

1. V vom H

25. Do **H NIKLAUS VON FLÜE (Bruder Klaus)**,  
Einsiedler, Friedensstifter, weiss  
**M:** Gl, Cr, eigene Prf  
L1 Lev 19,1-2.17-19a (MLVI, S. 852)  
L2 Röm 14,17-19  
Ev Mt 19,27-29  
**O:** StB Eigentexte (vgl. EBDS, S. 108 ff.)
26. Fr **der 25. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Hag 1,15b-2,9; Ev Lk 9,18-22  
**g Kosmas und Damian**, Ärzte, Märt, rot
27. Sa **G Vinzenz von Paul**, Pr, Ordensgr, weiss  
**M:** L 1Kor 1,26-31; Ev Mt 9,35-38

1. V vom So

28. So **26. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün

② *Der g der hl. Lioba, der g des hl. Wenzel und der g des hl. Lorenzi Ruiz und Gefährten entfallen in diesem Jahr.*

**M:** Gl, Cr, Prf So

L1 Am 6,1a.4-7

L2 1Tim 6,11-16

Ev Lk 16,19-31

† 1978 Sel. Papst Johannes Paul I. (1978), Rom

29. Mo **F MICHAEL, GABRIEL UND RAFAEL**,

Erzengel, weiss

**M:** Gl, Prf Engel

L Dan 7,9-10.13-14 oder Offb 12,7-12a

Ev Joh 1,47-51

**O:** StB Eigentexte

† **Marienkapelle Triesen: Kirchweihtag (1654)**

30. Di **G Hieronymus**, Pr, Kirchenl, weiss

**M:** L 2Tim 3,14-17; Ev Mt 13,47-52

**OKTOBER**

Im **Rosenkranz-Monat** Oktober soll der Pflege des Rosenkranzgebetes besondere Aufmerksamkeit geschenkt werden.

1. Mi **G Theresia vom Kinde Jesu (von Lisieux)**,  
Ordensfrau, Kirchenl, weiss

**M:** L Jes 66,10-14c; Ev Mt 18,1-5

⇒ **Patrozinium der St. Theresienkirche in Schaanwald: H**

2. Do **G Heilige Schutzengel**, weiss

**M:** Engel-Prf

L Ex 23,20-23a; Ev Mt 18,1-5.10  
(Eigentext)

**O:** StB z.T. Eigentexte

3. Fr **der 26. Woche im Jahreskreis**, grün

**M:** L Bar 1,15-22; Ev Lk 10,13-16

**g Adalgott**, Bi von Chur, weiss

⊕ Herz-Jesu-Freitag

† 2012 P. Otto Balmer MS (91), Balzers

4. Sa **G Franz von Assisi**, Ordensgr, weiss

**M:** L Gal 6,14-18; Ev Mt 11,25-30

1. V vom So
5. So **27. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
 ③ *Das F der Kirchweihe der Kathedrale entfällt in diesem Jahr.*  
 (in der Kathedrale **H** und in der Pfarrkirche Schaan **H** der Kirchweihe der Pfarrkirche / 1. V vom H)  
 M: Gl, Cr, Prf So  
 L1 Hab 1,2-3;2,2-4  
 L2 2Tim 1,6-8.13-14  
 Ev Lk 17,5-10
- ✠ **Pfarrkirche/Kathedrale Vaduz: Kirchweihstag (1873)** [letzte Kirchensegnung und Altarweihe 1. November 2010]
- ✠ **Pfarrkirche Schaan: Kirchweihstag (1893)** [letzte Kirchensegnung und Altarweihe 1. April 1978]
6. Mo **der 27. Woche im Jahreskreis**, grün  
 M: L Jona 1,1-2,1.11; Ev Lk 10,25-37  
 g **Bruno**, Mönch, Einsiedler,  
 Ordensgr, weiss
- ✠ **Kapelle St. Mamerten Triesen: Kirchweihstag (1968)**
7. Di **G Unsere Liebe Frau vom Rosenkranz**, weiss  
 M: L Apg 1,12-14; Ev Lk 1,26-38

8. Mi **der 27. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Jona 3,10b;4,1-11; Ev Lk 11,1-4
9. Do **der 27. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Mal 3,13-20a; Ev Lk 11,5-13  
g **Dionysius**, Bi von Paris, **und Gefährten**,  
Märt, rot  
g **Johannes Leonardi**, Pr, Ordensgr, weiss
- ✠ **Pfarrkirche Triesen: Kirchweihstag (1994)** [frühere  
Kirchweihe 8. September 1846]
- † 1986 Friedrich Kaiser (67), Schaan  
† 1998 Camillo Cincotti (81), Collevaenza (I)
10. Fr **der 27. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Joël 1,13-15;2,1-2; Ev Lk 11,14-26
11. Sa **der 27. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Joël 4,12-21; Ev Lk 11,27-28  
g **Johannes XXIII.**, Papst, weiss  
g **Mariensamstag**, weiss
1. V vom So
12. So **28. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
④ M: Gl, Cr, Prf So  
L1 2Kön 5,14-17  
L2 2Tim 2,8-13  
Ev Lk 17,11-19  
O: Lektionar I/8



✠ **Pfarrkirche Eschen: Kirchweihtag (1895)** [letzte  
Kirchensegnung und Altarweihe 22. April 1979]

13. Mo **der 28. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Röm 1,1-7; Ev Lk 11,29-32

14. Di **der 28. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Röm 1,16-25; Ev Lk 11,37-41  
g **Kallistus I.**, Papst, Märt, rot

✠ **St. Theodulskirchlein Masescha / Triesenberg:  
Kirchweihtag (1950)**

† 2021 Georg Schuster (93), Mindelheim

15. Mi **G Theresia von Jesus (von Ávila)**,  
Ordensfrau, Kirchenl, weiss  
M: L Röm 8,22-27; Ev Joh 15,1-8

16. Do **G Gallus**, Mönch, Einsiedler, Glaubensbote  
am Bodensee, weiss  
M: L Gen 12,1-4a; Ev Mt 19,27-29

⇒ **Patrozinium der Pfarrkirche von Triesen**  
(zusammen mit dem hl. Martin): **H**

17. Fr **G Ignatius**, Bi von Antiochien, Märt, rot  
M: L Phil 3,17-4,1; Ev Joh 12,24-26

18. Sa **F LUKAS**, Evangelist, rot

**M:** Gl, Prf Ap  
 L 2Tim 4,10-17b  
 Ev Lk 10,1-9  
**O:** StB z.T. Eigentexte

**Kollekte:** Missio-Opfer (an: Erzbischöfl. Kanzlei, Postkonto IBAN CH20 0900 0000 9009 9010 6)

1. V vom So

19. So **29. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
**① (Weltmissionssonntag)**

*Der g des hl. Johannes de Brébeuf, des hl. Isaak Jogues und der Gefährten und der g des hl. Paul vom Kreuz entfallen in diesem Jahr.*

**M:** Gl, Cr, Prf So  
 L1 Ex 17,8-13  
 L2 2Tim 3,14-4,2  
 Ev Lk 18,1-8

Heute kann die Messe für die Ausbreitung des Evangeliums gefeiert werden (MB II, S. 1069-1072; Lesungen im ML VIII, S. 133-144).

20. Mo **der 29. Woche im Jahreskreis**, grün

**M:** L Röm 4,20-25; Ev Lk 12,13-21  
**g Wendelin**, Einsiedler im Saarland, weiss

⇒ **Patrozinium der Kapelle am Steg / Triesenberg:**  
**H** (zusammen mit dem hl. Martin)

21. Di **der 29. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Röm 5,12.15b.17-19.20b-21;  
Ev Lk 12,35-38  
g **Kaspar del Bufalo**, Pr, Ordensgr, weiss  
g **Ursula und Gefährtinnen**, Märt in Köln,  
rot

Ordenseigen: **Hl. Kaspar del Bufalo**, Ordensgr  
Für CPPS, SPPS, ASC: **H**

† 2013 Theodor Bucher (92), Vaduz

22. Mi **der 29. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Röm 6.12-18; Ev Lk 12,39-48  
g **Johannes Paul II.**, Papst, weiss

† 2007 P. Erwin Truffer MS (79), Balzers

23. Do **der 29. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Röm 6,19-23; Ev Lk 12,49-53  
g **Johannes von Capestrano**, Ordenspr,  
Wanderprediger in Süddeutschland und  
Österreich, weiss

24. Fr **der 29. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Röm 7,18-25a; Ev Lk 12,54-59  
g **Antonius Maria Claret**, Bi von Santiago  
in Kuba, Ordensgr, weiss

25. Sa **der 29. Woche im Jahreskreis**, grün

M: L Röm 8,1-11, Ev Lk 13,1-9

g **Mariensamstag**, weiss

→ **Beginn der Winterzeit:** Die Uhren werden in der Nacht zum Sonntag um 03.00 Uhr um eine Stunde zurückgestellt.

1. V vom So

26. So **30. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün

② M: Gl, Cr, Prf So

L1 Sir 35,15b-17.20-22a

L2 2Tim 4,6-8.16-18

Ev Lk 18,9-14

27. Mo **der 30. Woche im Jahreskreis**, grün

M: Röm 8,12-17; Ev Lk 13,10-17

28. Di **F SIMON UND JUDAS THADDÄUS**, Ap,  
rot

M: Gl, Prf Ap

L Eph 2,19-22

Ev Lk 6,12-19

O: StB z.T. Eigentexte

29. Mi **der 30. Woche im Jahreskreis**, grün

M: L Röm 8,26-30; Ev Lk 13,22-30

✠ **La Salette-Kapelle Missionshaus Gutenberg  
Balzers: Kirchweihstag (1964)**

30. Do **der 30. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Röm 8,31b-39; Ev Lk 13,31-35

31. Fr **G Wolfgang**, Bi von Regensburg, weiss  
M: L 2Kor 4,1-2.5-7; Ev Mt 9,35-10,1

⇒ **Patrozinium des St. Wolfgangskapellchens in Triesen: H**

⊗ **Namenstag von Erzbischof emeritus Wolfgang Haas**

† 1976 Ludwig Jenal (84), Sulgen / Eschen

**NOVEMBER**

1. V vom H

1. Sa **HOCHFEST ALLERHEILIGEN**, weiss

[ÖAFL]

**M:** Gl, Cr, eigene Prf, in den Hochgebeten I-III  
eigener Einschub

L1 Offb 7,2-4.9-14

L2 1Joh 3,1-3

Ev Mt 5,1-12a

**O:** StB Eigentexte

† 2020 Albert Lehnen (67), Altötting (D)

### **Hinweise für Allerheiligen-Nachmittag und Allerseelen**

Am Nachmittag des Allerheiligenfestes finden Gedenkgottesdienste für die Verstorbenen und Gräberbesuche statt. Für **Totengedenken** und **Gräberbesuch** finden sich verschiedene Textvorlagen im Benediktionale, S. 72 ff.

Am **Allerseelentag (einschliesslich Allerheiligen ab Mittag)** kann beim Besuch einer Kirche oder Kapelle unter den gewohnten Bedingungen (Beichte, Abkehr von jeder Sünde, Kommunionempfang, Gebet nach der Meinung des Heiligen Vaters [Apostolisches Glaubensbekenntnis, 1 Vaterunser, 1 Gegrüsst seist du, Maria] und Besuch eines Friedhofs) ein **vollkommener Ablass** für die Verstorbenen gewonnen werden. In

Hauskapellen können nur die zum Haus gehörenden Personen den Ablass gewinnen.

Ebenso kann vom **1. bis 8. November**, verbunden mit Friedhofbesuch und Gebet für die Verstorbenen, täglich einmal ein **vollkommener Ablass** gewonnen werden.

Jeder Priester kann an Allerseelen **drei Messen** feiern, aber nur für eine ein Stipendium annehmen; die zweite muss für alle Verstorbenen, die dritte nach der Meinung des Heiligen Vaters gefeiert werden.

2. V vom vorausgehenden H

2. So **ALLERSEELEN**, schwarz oder violett

**M:** MB II, S. 826 nach Wahl aus den drei Formularen, Cr, Prf Verstorbene, Lesungen aus dem ML VI oder aus dem ML C/III (S. 452-467) oder wahlweise aus dem ML VI (S. 691-706) oder ML VII (S. 410-502).

**O:** StB Eigentexte

3. Mo **der 31. Woche im Jahreskreis**, grün

**M:** L Röm 11,29-36; Ev Lk 14,12-14

**g Idda von Toggenburg**, Reklusin, weiss

**g Hubert**, Bi von Lüttich, weiss

**g Pirmin**, Abtbischof, Glaubensbote am Oberrhein, weiss

**g Martin von Porres**, Ordensmann, weiss

† 2001 Dominik Schorno (78), Buchs/Eschen

4. Di **G Karl Borromäus**, Bi von Mailand, weiss  
**M:** L Röm 12,3-13; Ev Joh 10,11-16

5. Mi **der 31. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Röm 13,8-10; EvLk 14,25-33

✠ **St. Theresienkirche Schaanwald: Kirchweihtag (1939)** [letzte Kirchensegnung und Altarweihe 6. Oktober 1996]

6. Do **der 31. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Röm 14,7-12; Ev Lk 15,1-10  
**g Leonhard**, Einsiedler in Limoges, weiss

✠ **Hauskapelle im LAK-Haus St. Peter und Paul in Mauren: Kirchweihtag (2018)**

† 2020 Franz Näscher (82), Bendern

7. Fr **der 31. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Röm 15,14-21; Ev Lk 16,1-8  
**g Willibrord**, Bi von Utrecht, Glaubensbote bei den Friesen, weiss

⊕ Herz-Jesu-Freitag

† 1985 Martin Bamert (74), Tuggen

8. Sa **der 31. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Röm 16,3-9.16.22-27; Ev Lk 16,9-15  
**g Mariensamstag**, weiss



1. V vom F
9. So **F WEIHETAG DER LATERAN-BASILIKA**, weiss  
**M:** Gl, Cr, Prf Kirchweihe  
L1 Ez 47,1-2.8-9.12  
L2 1Kor 3,9c-11.16-17  
Ev Joh 2,13-22  
**O:** StB III, S. 975 / Lektionar I/8, S. 280
10. Mo **G Leo der Grosse**, Papst, Kirchenl, weiss  
**M:** L Sir 39,6-10; Ev Mt 16,13-19
- ✠ **St. Sebastianskirche Nendeln: Kirchweihetag (1935)**
11. Di **G Martin**, Bi von Tours, weiss  
**M:** L Jes 61,1-3a; Ev Mt 25,31-40
- ⇒ **Patrozinium der Pfarrkirche von Eschen: H**
- (Kinder- und Lichtersegnung am Martinsfest: siehe Benediktionale, S. 79)
12. Mi **G Josaphat**, Bi von Polozk in Weissrussland, Märt, rot  
**M:** L Eph 4,1-7.11-13; Ev Joh 17,20-26
- ✠ **Pfarrkirche Balzers: Kirchweihetag (1912)** [letzte Kirchensegnung und Altarweihe 8. Dezember 1982]

13. Do **der 32. Woche im Jahreskreis**, grün  
 M: L Weish 7,22-8,1; Ev Lk 17,20-25  
 † 2007 Johann Albert (89), Giswil
14. Fr **der 32. Woche im Jahreskreis**, grün  
 M: L Weish 13,1-9; Ev Lk 17,26-37  
 † **Pfarrkirche Ruggell Kirchweihstag (1999)**
15. Sa **der 32. Woche im Jahreskreis**, grün  
 M: L Weish 18,14-16;19,6-9 Ev Lk 18,1-8  
 g **Albert der Grosse**, Bi von Regensburg,  
 Ordensmann, Kirchenl, weiss  
 g **Leopold**, Markgraf von Österreich, weiss  
 g **Mariensamstag**, weiss
1. V vom So
16. So **33. SONNTAG IM JAHRESKREIS**, grün  
 ❶ Welttag der Armen (Fürbitten)  
*Der g des hl. Otmar und der g der hl. Margareta von Schottland entfallen in diesem Jahr.*  
 M: Gl, Cr, Prf So  
 L1 Mal 3,19-20b  
 L2 2Thess 3,7-12  
 Ev Lk 21,5-19

17. Mo **F Florin aus dem Vintschgau**, Pr, weiss  
M: Gl, Prf Hirten der Kirche, Communetexte für einen Seelsorger: MB II, S. 920  
L 2Kor 4,1-2.5-7 (ML VI, S. 566)  
Ps 16,1-2a u. 5.7-8.11 (ML VI, S. 676)  
Ev Joh 10,11-16 (ML VI, S. 599)  
O: StB Eigentexte (vgl. EBDS S. 152ff.)  
⇒ Patrozinium der Kathedrale/Pfarrkirche von Vaduz: H
18. Di **der 33. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L 2Makk 6,18-31; Ev Lk 19,1-10  
**g Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom**, weiss
19. Mi **G Elisabeth**, Landgräfin von Thüringen, weiss  
M: L 1Joh 3,14-18; Ev Lk 6,27-38
20. Do **der 33. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L 1Makk 2,15-29; Ev Lk 19,41-44
21. Fr **G Unsere Liebe Frau in Jerusalem / Mariä Opferung**  
M: Sach 2,14-17; Ev Mt 12,46-50  
⇒ Patrozinium der Hauskapelle im Missionshaus Franz Sales Brunner in Schellenberg: H

22. Sa **G Cäcilia**, Ju, Märtyr in Rom, rot  
**M:** L Hos 2,16b.17b.21-22; Ev Mt 25,1-13
- Kollekte:** Diözesanopfer (an: Erzbischöfl. Kanzlei, Postkonto, IBAN CH20 0900 0000 9009 9010 6)  
 1. V vom So
23. So **HOCHFEST CHRISTKÖNIGSSONNTAG**  
 ② weiss  
*Der g des hl. Kolumban und der g des hl. Klemens I. entfallen in diesem Jahr.*  
**M:** MB II, S. 261, Gl, Cr, eigene Prf  
 L1 2Sam 5,1-3  
 L2 Kol 1,12-20  
 Ev Lk 23,35b-43  
**O:** StB III, S. 57 / Lektionar I/8, S. 187
24. Mo **G Andreas Dung-Lac, Pr, und Gefährten**,  
 Märtyr in Vietnam, rot  
**M:** L Weish 3,1-9 (ML VI, S. 505) oder 1Kor 1,17-25 (ML VI, S. 123); Ev Mt 10,17-22 (ML VI, S. 828)
25. Di **der 34. Woche im Jahreskreis**, grün  
**M:** L Dan 2,31-45; Ev Lk 21,5-11  
**g Katharina von Alexandrien**, Ju, Märtyr, rot
- ✠ **Schlosskapelle St. Anna Vaduz: Kirchweihtag (1995)**

26. Mi **der 34. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Dan 5,1-6.13-14.16-17.23-28;  
Ev Lk 21,12-19  
**g Konrad und Gebhard**, Bi von Konstanz,  
weiss
27. Do **der 34. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Dan 6,12-28; Ev Lk 21,20-28
28. Fr **der 34. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Dan 7,2-14; Ev Lk 21,29-33
29. Sa **der 34. Woche im Jahreskreis**, grün  
M: L Dan 7,15-27; Ev Lk 21,34-36  
**g Mariensamstag**, weiss

† 1977 Philipp Hubert (76), Balzers/Vals

## **DIE ADVENTSZEIT**

Die Adventszeit hat einen doppelten Charakter: Sie ist einerseits Vorbereitungszeit auf das Weihnachtsfest, also auf das Hochfest der Geburt unseres Herrn Jesus Christus. Andererseits lässt sie durch das Gedenken an das erste Kommen des Erlösers zugleich die Herzen in Wachsamkeit auf die zweite Ankunft Christi am Ende der Zeiten ausgerichtet sein. So ist der Advent eine Zeit hingebender und freudiger Erwartung (KJ Nr. 39).

### **Messfeier**

Mit dem 1. Adventssonntag beginnt der Jahreszyklus A (ML A/I) für die Sonntagslesungen und die Reihe II (ML IV) für die Lesungen der Wochentage. Als Messformulare stehen für die festfreien Wochentage bis zum 16. Dezember zur Wahl:

- Eigene Messe für den entsprechenden Wochentag;
- Messe eines Heiligen, der an diesem Tag im Kalender angeführt ist;
- Messe für ein besonderes Anliegen;
- Rorate-Messe: Die Marienmesse im Advent (MB II, S. 890) oder die entsprechende Messe aus der Sammlung der Marienmessen (Marien-MB, S. 3-20) können an festfreien Tagen bis zum 16. Dezember in weisser Farbe gefeiert werden mit den laufenden Lesungen vom Tag oder den angegebenen Auswahllesungen. An allen festfreien Tagen im

Advent ist es möglich, bei der Messfeier als Bussgesang das „Rorate coeli“ („Tauet Himmel“) zu wählen;

- Messe für Verstorbene (z. B. 1. Jahresgedächtnis).

**Stundenliturgie**

StB I – Lektionar II/1

**Segnung des Adventskranzes**

Adventskränze und Adventslichter sollen gesegnet werden; dazu bietet das Benediktionale (S. 25-33) das entsprechende Formular.

**Kollekte:** Opfer für das Kirchenblatt IN CHRISTO (an: Verein Kirchenblatt für die Pfarreien im Erzbistum Vaduz IN CHRISTO, LLB Vaduz, IBAN LI06 0880 0000 0537 8600 5)

1. V vom So

30. So **ERSTER ADVENTSSONNTAG**, violett

❶ *Das F des hl Andreas entfällt in diesem Jahr.*

**M:** Cr, Prf Advent

L1 Jes 2,1-5

L2 Röm 13,11-14a

Ev Mt 24,37-44 bzw. Mt 24,29-44

**Diese Woche ist Quatemberwoche.**

Eigene Quatembermesse (MB II, S. 265f.)



**DEZEMBER**

1. Mo **der 1. Adventswoche**, violett  
M: L Jes 2,1-5 oder Jes 4,2-6; Ev Mt 8,5-11

✠ **Hauskapelle im LAK-Haus St. Laurentius in Schaan: Kirchweihtag (2005)**

**Morgen ist der Jahrestag der Errichtung der Erzdiözese Vaduz (2. Dezember 1997)**

1. V vom H

2. Di **HOCHFEST DES HL. LUZIUS**, Bi von Chur, Glaubensbote, Märtyr, rot  
**Landespatron Liechtensteins**

M: Gl, Cr, Prf Märtyr

L1 Jes 61,1-3a

L2 Jak 1,12-18

Ev Joh 10,11-16

O: StB Eigentexte (vgl. EBDS S. 157 ff.)

3. Mi **G Franz Xaver**, Ordensspr, Glaubensbote, weiss

M: L 1Kor 9,16-19.22-23; Ev Mk 16,15-20

Ordenseigen: **Hl. Franz Xaver**, Ordensspr

Für SPPS: **H**

Für CPPS, ASC: **F**

4. Do **der 1. Adventswoche**, violett  
M: L Jes 26,1-6; Ev Mt 7,21.24-27  
g **Barbara**, Märt in Nikomedien, rot  
g **Johannes von Damaskus**, Pr, Kirchenl,  
weiss
5. Fr **der 1. Adventswoche**, violett  
M: L Jes 29,17-24; Ev Mt 9,27-31  
g **Anno**, Bi von Köln, Reichskanzler, weiss
- ⊕ Herz-Jesu-Freitag
6. Sa **G Nikolaus**, Bi von Myra, weiss  
M: L Jes 6,1-8; Ev Lk 10,1-9
- ⇒ **Patrozinium der Pfarrkirche von Balzers: H**
1. V vom So
7. So **ZWEITER ADVENTSSONNTAG**, violett  
② *Der G des hl. Ambrosius entfällt in diesem Jahr.*  
M: Cr, Prf Advent III  
L1 Jes 11,1-10  
L2 Röm 15,4-9  
Ev Mt 3,1-12

2. Vesper vom vorausgehenden So
8. Mo **HOCHFEST DER OHNE ERBSÜNDE  
EMPFANGENEN JUNGFRAU UND  
GOTTESMUTTER MARIA (Mariä  
Empfängnis)**, weiss [ÖAFL]  
**M:** Gl, Cr, eigene Prf, in den Hochgebeten I-III  
 eigener Einschub  
 L1 Gen 3,9-15.20  
 L2 Eph 1,3-6.11-12  
 Ev Lk 1,26-38  
**O:** StB I, S. 816 / Lektionar II/1, S. 241
- ⇒ **Patrozinium der Klosterkirche von Schellenberg:**  
**H**
9. Di **der 2. Adventswoche**, violett  
**M:** L Jes 40,1-11; Ev Mt 18,12-14  
**g Johannes Didakus Cuauhtloatzin,**  
 Glaubenszeuge, weiss (Commune: Heilige)
10. Mi **der 2. Adventswoche**, violett  
**M:** L Jes 40,25-31; Ev Mt 11,28-30  
**g Unserer Lieben Frau von Loreto**, weiss
- † 1990 P. Adalbert Stummbillig CPPS (89), Kleinholz  
 † 2003 Engelbert Wolf (81), Vaduz
11. Do **der 2. Adventswoche**, violett  
**M:** L Jes 41,13-20; Ev Mt 11,7b.11-15  
**g Damasus I.**, Papst, weiss

12. Fr **der 2. Adventswoche**, violett  
**M:** L Jes 48,17-19; Ev Mt 11,16-19  
**g** **Unsere Liebe Frau in Guadalupe**, weiss
13. Sa **der 2. Adventswoche**, violett  
**M:** L Sir 48,1-4.9-11; Ev Mt 17,9a.10-13  
**g** **Odilia**, Äbtissin, Gründerin von Odilienberg und Niedermünster im Elsass, weiss  
**g** **Luzia**, Ju, Märtyrerin in Syrakus, rot  
**g** **Mariensamstag** (Rorate), weiss
1. V vom So
14. So **DRITTER ADVENTSSONNTAG**, (Gaudete)  
 ③ rosa oder violett  
*Der G des hl. Johannes vom Kreuz entfällt in diesem Jahr.*  
**M:** Cr, Prf Advent III  
 L1 Jes 35,1-6a.10  
 L2 Jak 5,7-10  
 Ev Mt 11,2-11
15. Mo **der 3. Adventswoche**, violett  
**M:** L Num 24,2-7.15-17a; Ev Mt 21,23-27
16. Di **der 3. Adventswoche**, violett  
**M:** L Zef 3,1-2.9-13; Ev Mt 21,28-32

Die Tage **vom 17. bis 24. Dezember** sind unmittelbar auf die Vorbereitung von Weihnachten hingeeordnet (KJ Nr. 42).

- Immer Messe vom Tag (eigene Texte).
- Alle Gedenktage der Heiligen sind g. Will man eines Heiligen gedenken, kann nach dem Schlussgebet in Ld und V die Ant und das Gebet des Heiligen angefügt werden. In der M kann man das Gebet des Heiligen an die Stelle des Tagesgebetes setzen.
- In Ld und V eigene Ant für jeden Wochentag. Zum Magn für jeden Tag O-Antiphon.
- Die O-Antiphonen können in der Messe als Gesang nach der Lesung verwendet werden.

17. Mi **der 3. Adventswoche**, violett

M: vom 17. Dezember

L Gen 49,1a.2.8-10; Ev Mt 1,1-17

18. Do **der 3. Adventswoche**, violett

M: vom 18. Dezember

L Jer 23,5-8; Ev Mt 1,18-24

✠ **Hauskapelle im LAK-Haus St. Mamertus in Triesen: Kirchweihstag (2012)**

19. Fr **der 3. Adventswoche**, violett

M: vom 19. Dezember

L Ri 13,2-7.24-25a; Ev Lk 1,5-25

**Morgen ist der Jahrestag der öffentlichen liturgischen Feier der Errichtung des Erzbistums Vaduz und der Amtsbesitzergreifung durch den Erzbischof von Vaduz (21. Dezember 1997)**

20. Sa **der 3. Adventswoche**, violett

**M:** vom 20. Dezember

L Jes 7,10-14; Ev Lk 1,26-38

1. V vom So

21. So **VIERTER ADVENTSSONNTAG**, violett

④ **M:** Cr, Prf Advent V

L1 Jes 7,10-14

L2 Röm 1,1-7

Ev Mt 1,18-24

† **Kostbar-Blut-Hauskapelle im Missionshaus Franz Sales Brunner in Schellenberg: Kirchweihtag (1975)**

22. Mo **der 4. Adventswoche**, violett

**M:** vom 22. Dezember

L 1Sam 1,24-28; Ev Lk 1,46-56

23. Di **der 3. Adventswoche**, violett

**M:** vom 23. Dezember

L Mal 3,1-4.23-24; Ev Lk 1,57-66

g Johannes von Krakau, Pr

† 1981 Franz Candreia (68), Balzers

24. Mi **der 4. Adventswoche**, violett

M: vom 24. Dezember

L 2Sam 7,1-5.8b-12.14a.16; Ev Lk 1,67-79

## DIE WEIHNACHTSZEIT

Die Weihnachtszeit beginnt mit der Vigilmesse von Weihnachten und erlebt ihre Höhepunkte in der weihnächtlichen Mitternachtsmesse, in der Festfeier des Weihnachtstages und seiner Oktav sowie im Hochfest der Epiphanie. Sie endet mit dem Fest der Taufe des Herrn. Die Stundenliturgie ist ebenfalls vom Geheimnis der Menschwerdung Gottes geprägt: StB I / Lektionar II/1.

Das Messformular der Vigilmesse von Weihnachten wird für die Abendmesse sowohl vor wie nach der 1. V am 24. Dezember verwendet. Nach alter römischer Tradition kann an Weihnachten die heilige Messe dreimal gefeiert werden, und zwar mit je eigenem Messformular: in der Nacht, am Morgen und am Tag (KJ Nr. 34).

Zu den Worten: «Et incarnatus est» – «hat Fleisch angenommen» bzw. «empfangen durch den heiligen Geist» – im Credo knien heute und morgen alle nieder.

**24. Mi Vigilmesse, weiss**

**M:** Gl, Cr, Prf Weihnachten, in den  
Hochgebeten I-III eigener Einschub  
L1 Jes 62,1-5  
L2 Apg 13,16-17.22-25  
Ev Mt 1,1-25 bzw. Mt 1,18-25

**Kollekte:** Opfer für das Kinderspital Bethlehem in der  
Mitternachtsmesse und am Weihnachtstag (an:  
Erzbischöfliche Kanzlei, Postkonto IBAN CH20 0900  
0000 9009 9010 6)

1. V vom H

**25. Do HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN  
– WEIHNACHTEN, weiss [ÖAFL]**

**M:** Gl, Cr, Prf Weihnachten, in den  
Hochgebeten I-III eigener Einschub  
**O:** StB I, S. 180 / Lektionar II/1, S. 133

**In der Heiligen Nacht:**

L1 Jes 9,1-6  
L2 Tit 2,11-14  
Ev Lk 2,1-14

**Am Morgen:**

L1 Jes 62,11-12  
L2 Tit 3,4-7  
Ev Lk 2,15-20



**Am Tag:**

L1 Jes 52,7-10

L2 Hebr 1,1-6

Ev Joh 1,1-18 bzw. Joh 1,1-5.9-14

**Stephanswein**

Morgen kann Rotwein gesegnet und den Gläubigen zu trinken gereicht werden (siehe Benediktionale S. 38f.)

26. Fr **F** **STEPHANUS**, Diakon, erster Märt, rot  
[ÖAFL]  
**M:** Gl, Prf Weihnachten, in den Hochgebeten  
I-III eigener Einschub  
L Apg 6,8-10;7,54-60  
Ev Mt 10,17-22  
**O:** 4. Woche – StB z.T. Eigentexte

**Johanneswein**

Morgen kann Weisswein gesegnet und den Gläubigen zu trinken gereicht werden (siehe Benediktionale S. 38f.)

27. Sa **F JOHANNES**, Ap, Evangelist, weiss  
**M:** Gl, Prf Weihnachten, in den Hochgebeten  
I-III eigener Einschub  
L 1Joh 1,1-4  
Ev Joh 20,2-8  
**O:** 4. Woche - StB z.T. Eigentexte

† 1988 Edwin Kaiser (80), Schellenberg

28. So **F FEST DER HEILIGEN FAMILIE**, rot  
**Sonntag in der Weihnachtsoktav**  
*Das F der Unschuldigen Kinder entfällt  
in diesem Jahr.*

**M:** Gl, Cr, Prf, Weihnachten, in den  
Hochgebeten I-III eigener Einschub  
L1 Sir 3,2-6.12-14 oder  
1Sam 1,20-22.24-28  
L2 Kol 3,12-21 oder 1Joh 3,1-2.21-24  
Ev Lk 2,41-52  
**O:** StB z.T. Eigentexte

✚ **Patrozinium der Klosterkapelle des Instituts St.  
Elisabeth in Schaan: H**

**29. Mo 5. TAG DER WEIHNACHTSOKTAV,**

weiss

**M:** Gl, Prf Weihnachten, in den Hochgebeten

I-III eigener Einschub

L 1Joh 2,3-11

Ev Lk 2,22-35

g Thomas Becket, Bi von Canterbury, Märt

**O:** StB z.T. Eigentexte

Wer den g Thomas Becket, Bi von

Canterbury, Märt, begehen will, nimmt

anstelle des Tagesgebetes das des Heiligen.

**30. Di 6. TAG DER WEIHNACHTSOKTAV,**

weiss

**M:** Gl, Weihnachts-Prf, in den Hochgebeten I-

III eigener Einschub

L 1Joh 2,12-17

Ev Lk 2,36-40

**31. Mi 7. TAG DER WEIHNACHTSOKTAV,**

weiss

**M:** Gl, Weihnachts-Prf, in den Hochgebeten I-

III eigener Einschub

L 1Joh 2,18-21

Ev Joh 1,1-18

g Silvester I., Papst, Märt

**O:** StB z.T. Eigentexte

Wer den g Silvester I., Papst, begehen

will, nimmt anstelle des Tagesgebetes

das des Heiligen.

† 2022 Papst Benedikt XVI. (95), Rom

## **KOLLEKTEN 2024/2025**

### **1. Dezember 2024: 1. Adventssonntag**

Opfer für das Kirchenblatt IN CHRISTO (an: Verein Kirchenblatt für die Pfarreien im Erzbistum Vaduz IN CHRISTO, LLB Vaduz, IBAN LI06 0880 0000 0537 8600 5)

### **24./25. Dezember 2025: Weihnachten**

Opfer für das Kinderspital Bethlehem in der Mitternachtsmesse und am Weihnachtstag (an: Erzbischöfliche Kanzlei, Postkonto IBAN CH20 0900 0000 9009 9010 6)

### **26. Januar 2025: Caritas-Sonntag**

Caritas Liechtenstein (an: Caritas Liechtenstein, LLB Vaduz, IBAN LI73 0880 0000 0203 3570 7)

### **13. April 2025: Palmsonntag**

Katholisches Fastenopfer (an: Kirchliche Stiftung Katholisches Fastenopfer Erzbistum Vaduz, Postkonto IBAN CH36 0900 0000 9015 2108 7)

### **14. – 19. April 2025: Karwoche**

An einem Tag oder an mehreren Tagen der Karwoche – Opfer für die Christen im Heiligen Land (an: Erzbischöfliche Kanzlei, Postkonto IBAN CH20 0900 0000 9009 9010 6)

**11. Mai 2025: Guthirt-Sonntag**

Opfer für Priesteramtskandidaten/Theologiestudenten  
(an: Erzbischöfliche Kanzlei, Postkonto IBAN CH20  
0900 0000 9009 9010 6)

**1. Juni 2025: Medienopfer**

Opfer für das Kirchenblatt IN CHRISTO (an: Verein  
Kirchenblatt für die Pfarreien im Erzbistum Vaduz IN  
CHRISTO, LLB Vaduz, IBAN LI06 0880 0000 0537  
8600 5)

**8. Juni 2025: Pfingsten**

Diözesanopfer (an: Erzbischöfliche Kanzlei, Postkonto  
IBAN CH20 0900 0000 9009 9010 6)

**22. Juni 2025: Flüchtlingsopfer**

Caritas Liechtenstein (an: Caritas Liechtenstein, LLB  
Vaduz, IBAN LI73 0880 0000 0203 3570 7)

**29. Juni 2025: „Peterspfennig“**

**Papstopfer** (an: Erzbischöfliche Kanzlei, Postkonto  
IBAN CH20 0900 0000 9009 9010 6)

**19. Oktober 2025: Weltmissionssonntag**

Missio-Opfer (an: Erzbischöfliche Kanzlei, Postkonto  
IBAN CH20 0900 0000 9009 9010 6)

**23. November 2025: Christkönigssonntag**

Diözesanopfer (an: Erzbischöfliche Kanzlei, Postkonto 90-99010-6, IBAN CH20 0900 0000 9009 9010 6)

**30. November 2025: 1. Adventssonntag**

Opfer für das Kirchenblatt IN CHRISTO (an: Verein Kirchenblatt für die Pfarreien im Erzbistum Vaduz IN CHRISTO, LLB Vaduz, IBAN LI06 0880 0000 0537 8600 5)

**24./25. Dezember 2025: Weihnachten**

Opfer für das Kinderspital Bethlehem in der Mitternachtsmesse und am Weihnachtstag (an: Erzbischöfliche Kanzlei, Postkonto IBAN CH20 0900 0000 9009 9010 6)

**Hinweis:**

Weitere Sonderkollekten bedürfen der Zustimmung des Ortsordinarius (vgl. Erzbischöfliches Dekret vom 15. Juni 2005).

**Schaan Italienermission:** vakant

**SCHELLENBERG Unbeflecktes Herz Mariens**

P. Josef Gehrler CPPS, Franz-Sales-Weg 9  
9488 Schellenberg, Tel. 373 64 71, Fax 373 39 71  
[pfarramt@schellenberg.li](mailto:pfarramt@schellenberg.li)

**TRIESEN St. Gallus und Martin**

Pfr. Roland Casutt, Dorfstrasse 58, 9495 Triesen  
Tel. 392 37 57, Mobiltel. 792 36 10, [pfarrei.triesen@adon.li](mailto:pfarrei.triesen@adon.li)  
Kpl. Sebastian Harwardt, Bächlegatterweg 11, 9495 Triesen  
Mobiltel. 792 36 11

**TRIESENBERG St. Josef**

Pfr. Dr. Georg Hirsch, Hagstrasse 17, 9497 Triesenberg  
Tel. 262 19 18, Fax 262 19 35  
[pfarrer@pfarrei-triesenberg.info](mailto:pfarrer@pfarrei-triesenberg.info)  
Kpl. Michael Mathis, Beim Kreuz 14, Postfach 1019,  
9497 Triesenberg, Tel. 262 16 21  
[kaplan@pfarrei-triesenberg.info](mailto:kaplan@pfarrei-triesenberg.info)

**VADUZ Dompfarrei St. Florin**

Dompfr. Michael Wimmer, St. Florinsgasse 17, 9490 Vaduz  
Tel. 232 36 16, Mobiltel. 793 78 35, Fax 232 36 21  
[dompfarrer@vaduz.li](mailto:dompfarrer@vaduz.li)  
Domvikar Herbert Graf (ab 1.01.2025), St. Florinsgasse 15  
9490 Vaduz, Tel. 230 15 62, Fax 230 15 63  
Mobiltel. 793 78 61, [domvikar@vaduz.li](mailto:domvikar@vaduz.li)





